

妙林

善妙題

 MIAO LIN

宗旨：
弘揚佛法
提升品德
推行淨土
淨化人心

第24卷 12月號

本刊贈閱 歡迎索取

西元二〇一二年十二月三十一日發行（雙月刊）佛曆二五五六年

發行所：元亨寺 妙林雜誌社 E-mail: judychen6600@yahoo.com.tw

社址：804 高雄市鼓山區元亨街七號

元亨寺網址：<http://www.yhm.org.tw>



【影畫集錦】

- 01 台灣省佛教會啓建「慈悲三昧水懺護國祈安消災超薦大法會」
- 02 元亨寺彌陀佛七法會
- 03 佛陀紀念館落成週年「千家寺院回館」聚首、慈仁慈善會志工培訓

【菩公遺訓】

- 04 降伏煩惱..◎菩妙和尚

【漫畫集】

- 05 老實念佛—菩妙和尚..◎沈東廷

【佛學轉引】

- 08 《俱舍論》分別世間品(十二)..◎釋會忍
- 14 《大方廣佛華嚴經》的閱讀與詮釋(十六)..◎郭朝順

【孤僧萬里遊】

- 19 馬來西亞巡迴演講記行(四)..◎釋乙性

【演培長老徵文入選】

- 28 「供養」初探—以《普賢行願品》為主(下)..◎釋祖輝
- 32 從聲聞、菩薩乘看慈無量心—
以《清淨道論》、《大智度論》之比較為主(上)..◎釋滿律
- 39 論究十二分教之「記說」..◎釋宏順

【妙林園地】

- 50 普賢十大願—第十大願·普皆迴向(二十二)..◎釋會寬
- 53 波羅蜜園地—悟..◎釋生定
- 55 生命故事—道別..◎如誠
- 60 花樹菩提—破局..◎淨瑩
- 63 生活觀自在—心靈頻道..◎梵梵
- 69 追尋佛陀足跡—走過八大聖地之(五)涅槃..◎朱志堅
- 76 健康有約—冬天常見的傳染病..◎陳惇杰
- 77 敦煌藝術欣賞—莫高窟知性之旅(七之三)..◎釋顯慧
- 74 教息會報

①~⑥ 台灣省佛教會為發揚佛陀慈愛濟世的精神，聯合中華佛教僧伽會、各縣市佛教會等佛教團體，於民國101年12月8日假屏東縣妙光禪寺廣場啓建「慈悲三昧水懺護國祈安消災超薦大法會」，禮請千僧禮懺、振錫普照。在千僧虔誠禮拜《慈悲三昧水懺》暨三師施放《瑜伽燄口》施食法會一筵，承佛恩德，積聚功德，迴向社會和諧、四眾安和、風調雨順、災難永息、國泰民安、世界和平、冥陽兩利。是日，風和日麗，來自各地的千僧、信眾共相襄盛舉，淨心長老、中國佛教會理事長圓宗長老等諸山長老，以及政府官員各界大德嘉賓亦皆蒞臨現場。法會千僧在梵唄唱頌聲中禮拜懺悔，莊嚴肅穆。在佛光普照，隨文入觀的當下，與會眾等無不蒙諸佛菩薩攝受加持。（圖·妙林編輯部）

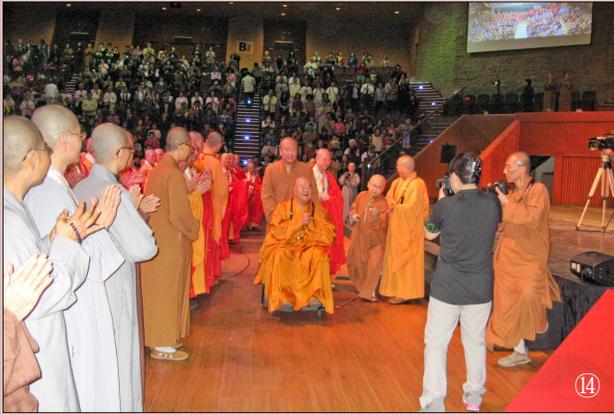


⑦~⑫元亨寺年度例行彌陀佛七法會，民國101年12月23至29日一連7天，莊嚴如儀地在大雄寶殿舉行。佛七前夕，主七和尚淨明法師領眾灑淨，並期勉大眾萬緣放下，收攝身心，精進念佛。在解行並重的行持中，寺方安排了常住法師輪流開示。法會期間，不僅寺眾全體總動員，護法大德也不辭辛勞地參與護七。在寒風颼颼的冬日，彌陀聖號瀰漫殿堂，止靜時段，護七志工吹著冷風守候在大殿迴廊，讓大眾不被干擾，安然靜坐；齋堂的發心菩薩更是起早睡晚地配合大寮調理餐食供養大眾，儘管室外陰冷寒濕，但見身著圍裙的志工奔忙其間，爐灶上熊熊大火伴和著陣陣的菜飯甜美，板聲響起，糾察師父快速地引領眾人依序就座，在供養感恩的餘韻中，歡喜受食，成就道業。（圖·陳靜芳）

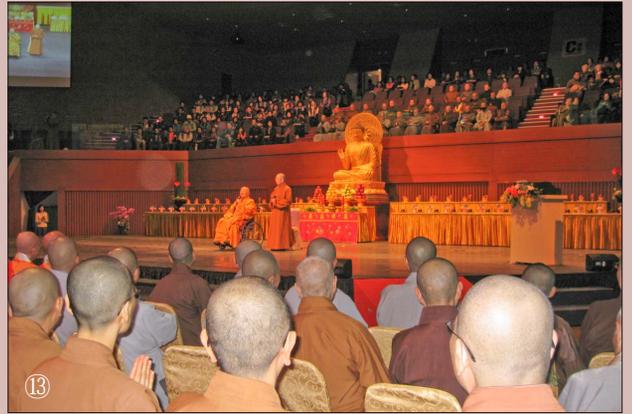


⑬~⑭佛光山寺舉辦佛陀紀念館落成週年系列活動中「千家寺院回館」聚首，以展現佛教徒眾志成城之團結，並促進道場交流，增進佛教文化了解，共植菩提宏願。民國101年12月31日，元亨寺僧信二眾分乘六台遊覽車，由璨慧法師領隊浩浩蕩蕩直驅「佛陀紀念館」，參與千載難逢的盛會，佛館依山勢而建，環境清幽，幅員寬廣。活動開始由大慈育幼院院童，以撼動人心的擊鼓表演揭開序幕，接著護法檀那獻上香、花、燈、果，供養諸佛菩薩…。心培和尚並在典禮上念誦星雲大師親筆撰寫的〈為世界和平祈願文〉，希望集結僧信二眾的悲心願力，以最恭敬的心祈求佛陀保佑國泰民安、風調雨順、世界和平。（圖·妙林編輯部）

⑰~⑱元亨寺慈仁慈善會志工培訓課程，民國101年12月8日邀請美和技術學院助理教授會涵法師主講「情緒處理快樂人生」。在短短的二個小時，會涵法師深入淺出地針對志願服務帶出人生的意義，在「生命的意義是什麼？在人生你想留下什麼？從志工服務中，我想學到什麼？付出是吃虧的是嗎？」等諸多的議題，引發在座志工的迴響熱烈。（圖·慈善會提供）



⑭



⑬



⑯



⑮



⑱



⑰

降伏煩惱

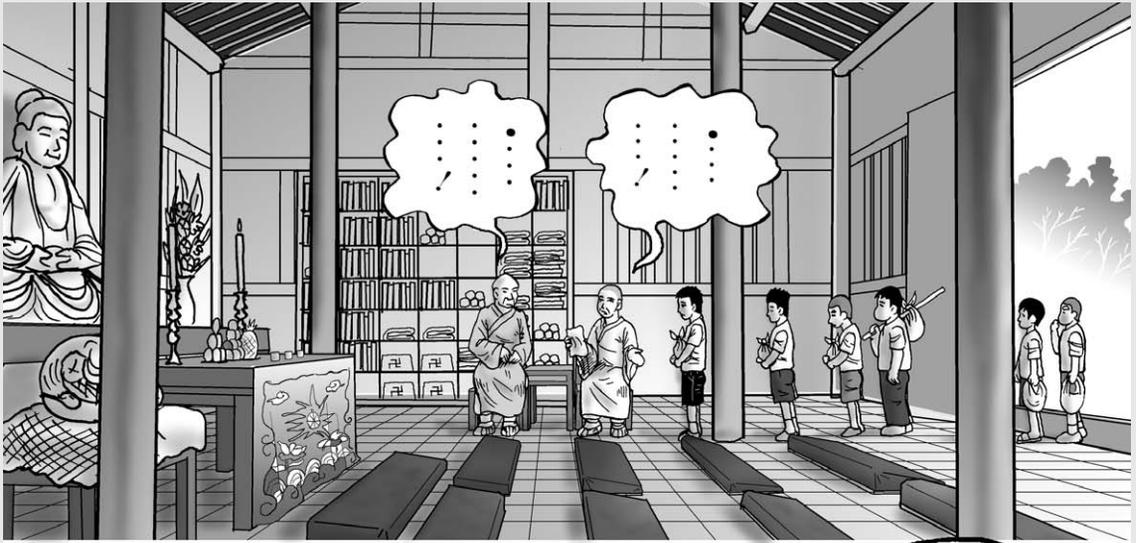
大家生活在這世間，每個人的心情天天都有許多起伏和煩惱。有時自己的善心好意而別人不採納，造成鬱悶在懷；有時受到外頭的欺負，內心委屈忿恨難消；有時自己也會莫名其妙地悶悶不樂……總之，眾生的煩惱心和煩惱境實在太多，若要一一分析簡直說不完。

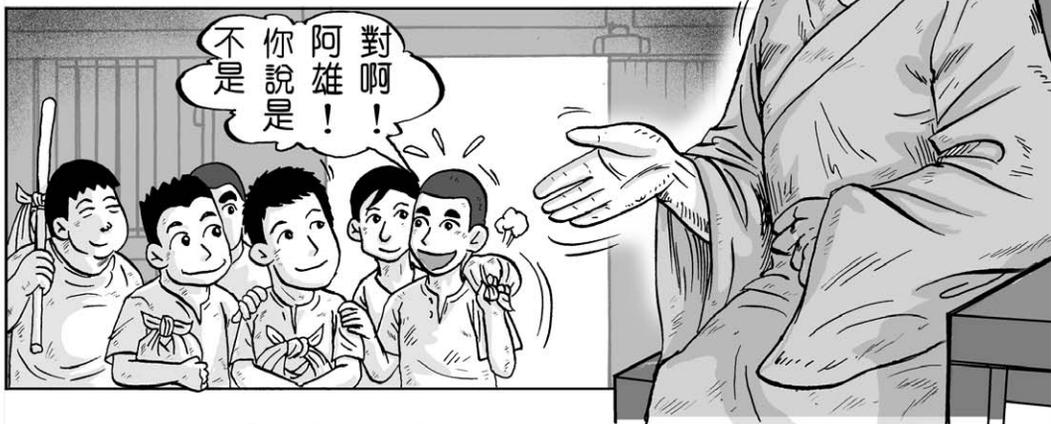
不過佛法注重修養自我心地，強調超越內在煩惱，較少論及外界的障礙。所以古來祖師大德總是開示教誡大眾：「只要自身煩惱調伏得當，外在的境界是好是壞，都無關緊要了！」因為佛法講的是修心，目的在幫助眾生，反觀自照，超越自我深重的煩惱濁。

現在我們在這裡念佛，目的也是爲了斷除這些煩惱習氣。煩惱業種若蘊藏在內心不消除，便如同埋在泥土深處的種子般，遇到陽光雨露的照耀滋潤，馬上就會發芽生長。可見習氣煩惱真正是苦、惡、穢、毒，既不清淨又非常難斷，唯有透過念佛修行才能漸修漸斷，直至成佛。









(待續)



《俱舍論》分別世間品(十二)

◎釋會忍

(經部或說一切有部反難) 沒有如是的過失，且應反問聲論諸師：「法何時生起？是在現在、是在未來生起呢？」

(聲論師回難) 如此的問法，有何過失？

(經部答) 起如果是現在，則起就不是已生，如何成爲現在。現在如果是已生，又如何能生起？已生再起生出已生，便導致有無窮過患。法的生起若未來，未來尙未有體，又如何成爲作者？作者既然沒有，如何會有作用的存在？故說諸法生起之位，亦即是至緣的時節。

(聲論師問) 起位者何？

(經部答) 即於未來世諸行正起，即於此位亦說至緣。又聲論師妄自安立作者與作用，在法理上實在不成立。你們計執有體實法即是作者，離體之起即是作用，作者、作用是真實可得；但依我今的觀察，於此中無法見到有一個真實作者或者異起的作用。各體不同真實可得，若依佛法離體之外，無別實用。即於體上說有作用，於此諸法義言，此是作者、此是作用(即是站在法體生起的當下，作用才存在；法滅去之後，作用即不存在)，於世俗理亦無有謬。⁷⁰

總之，此緣起義依經中所說：「此有故彼有，此生故彼生。」所以應該引用此經義來詮釋緣起的定義，故

說頌言：

如非有而起，至緣應亦然，生已起無窮，或先有非有。俱亦有言已，闇至已燈滅，及開口已眠，若後眠應閉。

如未來法體雖非有而能起，至緣（與起同時）應也能如此；若起在現在，則已生又起，便犯無窮盡之過失；若是在未來，則未來就應先有體，或起用之體應非有。闇至與燈滅同時之法，也有說是「已」，如說闇至已燈滅。而言闇至已燈滅，此言滅者，是滅無也，故說與闇俱時。又如開口與眠雖同時，而言開口已才眠。故至緣與起雖復同時，說已也是無過失。

尚有其他經部的論師對於緣起義有異執，更以其他義理來解釋問難。主張「鉢刺底」是種種義；「醫底界」是不住義，不住由種種助力，故變成緣；「參」是聚集義；「唄」是上升義；「鉢地界」是行義，由唄為先行變成起。此說認為由種種的因緣和合之後，使諸行法聚集而生起，是緣起之定義。

（世親破斥）如此的解釋於此是可以（因無明等

支，皆有眾多法故），但是眼見色各自為緣，生起於眼識等，如此等將眼此中種種聚集豈成？

何故世尊說前文中緣起二句，即依「此有故彼有，此生故彼生。」

（論主答）世親將緣起的決定相，分四點加以說明，是爲了於緣起中知道「因果決定相」的繫屬關係，而例舉其他經典中所說，(1)依無明有，諸行得有（是依此有故彼有），不是離開無明，而可以有諸行的生起⁷¹（是依此生故彼生，生與有支——名稱雖不同，但義理是相同）。(2)又爲顯示十二緣起諸支的輾轉相生，即依此支有，彼支得有；由彼支生，故餘支得生。⁷²(3)又爲了顯示三際的輾轉傳生，即依前際有，中際得有；由中際生，故後際得生。⁷³(4)又爲顯示親、傳二緣，謂因有「無明」而無間輾轉生「行」，或輾轉力之關係，諸行方生。⁷⁴

有餘師⁷⁵提出異說，如是二句是爲破除無因、常因二論，即不會由無因而諸行可以生起，也不會由一個常

恒不變的，**76**如數論派的自性、勝論派的常我等，**77**或是無生的因緣，而諸行得以生起。

（世親破）如果這樣便成爲純大苦聚集，**78**爲了顯發此經破除異執，前句是沒有作用，僅由後句的「此生故彼生」，就能具破前面所說的無因、常因二個問題。然而仍有外道執著有我爲依行等得有，由無明等因緣生，故行支等得以生起。是故世尊爲破除彼執，決判「果」有即由無明等「因」生起。

若「此生故彼生」，即是依「此有故彼有」，並不是說果有另外一個所依因（常我的依因）。謂由無明爲緣而有行，乃至如是純大苦蘊集。

經部軌範諸師釋，此二句爲顯因果不斷及生。謂依無明不斷、諸行不斷，故言依此有故彼有。由無明生故諸行得生，故言此生故彼生，如此輾轉廣說十二緣起皆應廣說。另有上座部解釋，是爲了顯現因果的住與生，乃至因相續如果有的話，則果相續也一定會有，故言依此有故彼有。由因分的生起，則諸果分也會生起，故言

此生故彼生。

（論主破）是何因緣而說住？**79**又佛何故破壞了生、住、異、滅四相的次第說？先說住之後才說生。又有經部論師解釋說**80**：「依『此有故彼有』者，此句是依果有之故，因有則滅。『此生故彼生』者，是恐怕懷疑果是無因生。所以才再說由因生故果方得生起，並不是不需要因。」（世親破）經義如果是這樣（如你所說：「果有因有滅，滅之言無。」），則應作是說：「依此有彼滅無。」又應先說：「因生故果生。」以後才可說依果有，因滅去是沒有。如是次第，方可名爲善說。若解說異與此者，想要辯解緣起，要依據何種次第而先說因滅，所以上座部的解釋並非緣起的經義。

第七節 世親的十二因緣觀

爲何無明爲緣而有行……廣說乃至以生爲緣而有老死。我現在將約略顯示出符合經義的說法。即是說諸愚夫於因緣生法上，不知道唯有無常遷流的五蘊稱爲「行」。妄起我見及我慢執著，爲了自身能享受快樂及

不苦不樂，而造作身、口、意等各三種福業、非福業、不動業。(一)即為自身能享受欲界當來的快樂，故造諸福業。(二)能享受當來色界下三禪的寂靜樂及第四禪不苦不樂，故造不動業。(三)享受欲界現在世中五欲的快樂，如造作殺等諸非福業。以上如是所說的造作，名「無明」為緣而有「行」。

由過去引業的力量識相續流轉，如火焰續行不斷，憑藉著中有前往諸趣，馳赴所應結生之處而有身，名「行」為緣而有「識」，如果作這樣的解釋，則是善順《契經》，分別識支通於六識。

識為先的緣故，於此趣中有「名色」生，具足五蘊輾轉相續，遍一期生命。此於《大因緣經》、《辯緣起經》等諸經，皆有如是說故。

如是名色漸漸成熟時，具足眼、耳、鼻、舌、身、意等根說，為「六處」。

其次六處與境和合，便有「識」開始生起。根、

境、識三者和合的緣故，所以就有順樂等「觸」，依此觸便生樂等三「受」。由此三受引生三愛，因為欲界苦惱的逼迫，於樂受產生欲界愛，或色界下三定產生寂靜的樂愛，於色界第四定產生不苦不樂受的愛，或是於無色界產生不苦不樂受的無色愛。

從歡喜的感受愛中，生起欲貪等，名「取」⁸¹。

此中四取欲者，即指對色、聲、香、味、觸等五妙欲，見謂六十二見。⁸²如《梵網經》⁸³廣說，戒即遠離惡戒，禁即外道狗牛等禁。如諸離繫⁸⁴及婆羅門⁸⁵、播輸鉢多（此云牛主）、般利伐羅勾迦（此云遍出）等異類外道，受持種種露形、拔髮、披烏鹿皮、持髻、塗灰、執三杖、剪鬚髮等無義苦行。⁸⁶

我語，即三界身內依自身而說是我語，故名「我語」。

有餘師（經部異師）說：「我見、我慢名為我語。

云何此二種獨稱為『我語』？由此二種說有我故，我非

有故說名我語。」如《契經》說⁸⁷，苾芻當知愚昧無聞諸異生類，隨假言說起於我執，這當中實在是無我、無我所。

於前面所說四種取，「取」⁸⁸謂欲貪。故薄伽梵諸經中釋：「云何為取？所謂欲貪。」⁸⁹由取為緣，而積集種種能招後有業，名為「有」。例如世尊告阿難陀言：「招後有業，說名為有。」以有為緣，所以識相續流轉趣向未來結生之處。如同前面所說道理一般，具足五蘊名為「生」，以生為緣便有老死，其老死相、髮白面皺等種種的差別相，如經中的廣說。「如是純」三字，顯示唯有苦、集行法，而沒有我、我所；「大苦蘊」，無明緣行，乃至生緣老死，如是純大苦蘊集，顯示苦的積集無初無後；「集」，顯示諸苦蘊的生起。毘婆沙宗解十二緣起，已如前所說。（未完待續）

【註釋】

⁷⁰ 《俱舍論記》（141, 170B）。

⁷¹ 無明有：是明緣起的決定相。第一釋是無明、行乃至生、老死之彼緣

生義的決定義，即「依無明有諸行」，是正述「依此有故彼有」，「離無明沒有諸行」，此是審定「此生故彼生」。

⁷² 又諸支：是緣起的決定相之第二釋，傳生是輾轉相生之義。

⁷³ 又三際：決定相的第三釋，三際即明三世緣起之決定相。

⁷⁴ 又親、傳二緣：決定相的第四釋，「親」即親緣，如無明之無間而生染污之行，無明就是行的親緣。「傳」即傳緣，是由無明輾轉，如生善或無記之行，而後行生，即無明成為識等的傳緣，說明此二緣的決定。

⁷⁵ 有餘師：經部的異師長老婆數跋摩(毘釁 Śhāvira Vasuvarman)。

⁷⁶ 常：後「由彼生即此生」之句，是數論派的自性常住，認為其物沒有生滅，只有轉變，所以為破勝論派的我，是無變化的常住體，為了破常因論。

⁷⁷ 自性我：數論派主張宇宙萬有是由自性(Prakṛti)與神我(Guṇama)而來，且主張自體是恒常不變。又如勝論派說我(ātman)等的實體是常住性。

⁷⁸ 若爾，於前面將世尊所說的解釋為是常因、無因之謬見，論主加以評破。如破斥前面的無因、常因，僅是「此生故彼生」句就足夠，前句的「此有故……」可以不要。

⁷⁹ 此緣起，有二種破。(一)此經說緣生，為了辯明生的生起，而不是為了說住；但非如你所說，外有住。(二)依生、住、異、滅之順序應先說生，其次說住。為何此處先說住，而後說生呢？

⁸⁰ 復有解釋，即《順正理論》說是上座；寶師解為經部的室利羅多之說。

⁸¹ 欲等取：即四取，是欲取、見取、戒禁取、我語取。

⁸² 六十二見(梵文dṛṣṭasāṣṭi dṛṣṭayaḥ)：內外六十二種異論，六十二種皆以有身見為根本，前際見十八，後際見四十四，合起來為六十二種。前際十八見，即四種遍常論、四種一分常論、二種無因生論、四種有

元亨佛學院 101學年度招生簡章

辦學宗旨：

- 1、陶鑄僧品、造就僧才。
- 2、紹傳佛燈、高懸慧日。
- 3、繼踵法輪、常軌達磨。
- 4、利濟有情、淨化世間。

教育方針：

- 1、導正見、立正志、履正行。
- 2、提升道念、長養道心、深植道根、儲備道糧。
- 3、建構理想的、和諧的——輾轉相諫、輾轉相教——僧團。

特色：

- 1、日常生活修行化，修行生活日常化。
- 2、學佛、佛學並進；傳統、現代兼顧。
- 3、循序漸進不先行；按部就班不躁進。
- 4、師資陣容：緇林玉樹、釋門俊彥及學界碩德高明等。

學制：大學部 四年。（採學分制）
研究所 三年。（採學分制）

在學待遇：學雜費全免、供膳宿、教科書。（研究生暨成績優良者提供獎學金）

報考資格：18~40歲高中（職）以上，身心健康之出（在）家女眾。

報名日期：即日起接受報名。

考試日期：另行通知。

報名方式：一律以掛號郵件寄至「元亨佛學院教務處招生組」
高雄市鼓山區元亨街5號
No.5 Yuan-Heng Street, Kushan
District Kaohsiung, Taiwan, R.O.C.

考試地點：元亨佛學院 / 高雄市鼓山區元亨街5號

考試科目：

- 1、筆試：佛法概論、國文。
- 2、口試：口試不合格者，概不錄取。經審核通過者，個別通知。

聯絡電話：(07) 5330186

或E-mail: shihui ren@gmail.com

*簡章、報名表請來電索取。或至元亨佛學院

網站 <http://www.yhm.org.tw> 下載。

邊等論、四種不死矯亂論。後際的四十四見，為十六種有想論、八種無想論、八種非有想非無想論、七種斷滅論、五種現法涅槃論。詳細請參看《大毘婆沙論》卷一九九、二〇〇(T27, 993B-1004A)；字井伯壽博士《印度哲學研究》卷三·頁203。

83 《梵網經》又稱《梵網六十二見經》（《長部》(1), P1)；《長阿含·梵動經》(T1, 88B)。

84 離繫：尼乾子(梵文Nirgrantha)是耆那教徒，此派學說可參字井伯壽博士《印度哲學史》頁506。此派依據光記所說，是受持禁戒的種種裸形披髮外道，離開衣服等繫縛。

85 茲言：婆羅門外道所禁，據光記所說是受持執手杖而行，披烏鹿皮等禁戒。

86 露形、拔髮是離繫的禁戒；杖、烏鹿皮是婆羅門的禁戒；持髻、塗灰是播輪鉢多(牛主)的禁戒；執三杖、剪掉鬚髮是般利伐羅勾迦(遍出)的禁戒。

87 《契經》《中阿含》卷十一(T1, 398B)，世尊即知摩竭陀人心之所念，便告比丘：「愚癡凡夫不有所聞，見我是我而著於我。但無我、無我所。空我、空我所。法生則生，法滅則滅。皆由因緣合會生苦，若無因緣，諸苦便滅，眾生因緣會相連續，則生諸法。」

88 取：是四取。能取的體唯是貪欲，欲是希求未得的妙境，貪是希求已得到的妙境。

89 參照《雜阿含》卷九·第二四〇經(T2, 58A)。





《大方廣佛華嚴經》的閱讀與詮釋(十六)

◎郭朝順／華梵大學哲學系副教授

7 遠行地：方便波羅蜜，乘諸波羅蜜遊行世間，超諸世間煩惱過患不為所染，習諸方便救濟眾生

第七遠行地要修持的即第七方便波羅蜜，此即承繼第六現前地之無願大悲心的具體實踐之道，但這不是只停留在發願的層次，而是要具體地、真實地入於世間的種種境地，以進行修持之功，故經典即指出要修第七遠行地，當行十種方便慧：

菩薩摩訶薩具足第六地行已，欲入第七遠行地，當修十種方便慧起殊勝道。何等為十？所謂：雖善修空、無相、無願三昧，而慈悲不捨眾生；雖得諸佛平等法，而樂常供養佛；雖入觀空智門，而勤集福

德；雖遠離三界，而莊嚴三界；雖畢竟寂滅諸煩惱，而能為一切眾生起滅貪、瞋、癡煩惱；雖知諸法如幻、如夢、如影、如響、如響、如焰、如化、如水中月、如鏡中像、自性無二，而隨心作業無量差別；雖知一切國土猶如虛空，而能以清淨妙行莊嚴佛土；雖知諸佛法身本性無身，而以相好莊嚴其身；雖知諸佛音聲性空寂滅不可言說，而能隨一切眾生出種種差別清淨音聲；雖隨諸佛了知三世唯是一念，而隨眾生意解分別，以種種相、種種時、種種劫數而修諸行。菩薩以如是十種方便慧起殊勝行，從第六地入第七地；入已，此行常現在前，名為：住第七遠行地。④1

這十種方便慧的基本特質即：空不礙有，即能於真空中，方便施設度化眾生之種種道路。例如現前地所言及的「空、無相、無願」三昧，此地亦強調菩薩行者雖善修此，但依然慈悲不捨眾生；雖知諸佛所證一切諸法平等，諸佛不會因於供養而給予特殊的福報，但依然勤於供養諸佛，因為這些供養是要使諸眾生知道，有莊嚴殊勝尊貴之人格值得尊重供養；「勤集福德」、「莊嚴三界」，也是因於同樣的道理。又，菩薩雖可以看破一切煩惱終究寂滅，但菩薩不會袖手觀看眾生的煩惱，還是會協助滅除這些煩惱焰；相同的是，諸法雖如幻影，國土如虛空，但菩薩由於經於前六波羅蜜的修習，隨心任運而能作種種救度之善業，施設無量差別，但所施皆是清淨妙行，不會增添任何業力令生死輪迴更行增盛，菩薩依然投身於世間救度眾生的志業之中。又佛身與佛之音聲，也是爲了眾生而起現相好莊嚴或種種清淨妙語。最後菩薩同於諸佛，雖然知道三世差別，實只一念之別，但菩薩深知眾生之種種意念分別，故亦能隨順眾生，以種種相、種種時、種種劫，隨順眾生而修救度之行。這時，菩薩已然超越了煩惱，但時時刻刻皆在顧念眾生的煩惱。

在十地的修行歷程之中，第七地是跨越染淨的轉捩點，或說是貫通世間與出世間的關鍵處：

菩薩從初地乃至第七地，成就智功用分。以此力故，從第八地乃至第十地，無功用行皆悉成就。佛子！譬如有二世界，一處雜染，一處純淨，是二中間難可得過，唯除菩薩有方便神通願力。佛子！菩薩諸地亦復如是，有雜染行，有清淨行，是二中間難可得過，唯除菩薩有大願力方便智慧乃能得過。

42

因爲從七地以下都是一種有所爲的修行，也就是爲了某種「有見」而進行的特定修行，這些「有見」到了第六現前地之時，才能徹底破除，然而破除之「有見」後之所以必須進修第七地的理由，便在於若停滯於第六地，則菩薩的無願解脫，便無法興起不可思議的大悲心，而這就違背了菩薩修行諸波羅蜜的原本目的。但要如何興起不可思議的無願大悲，同時又如眞落實它？這便要在人間的各處具體行道實踐菩薩的救度行。因此前

六地可謂是菩薩以自身煩惱之克服與超越的層層努力，第七地便要將這努力的成果，開始迴向人間；但在迴向人間之初，菩薩尚需修學如何迴向之道，故便修第七地的方便波羅蜜。菩薩具足了種種方便慧，便能開始自在地出入世間與出世間，以其能自在出入之故，第七地以上，從八地到十地，是純然對於眾生救度的示現，即為純然的利他行，故八地以上，稱為無功用行，而七地以下，尚存自利之目的，故稱為有功用行。以此之故，經云：

從初地至七地，所行諸行皆捨離煩惱業，以迴向無上菩提故，分得平等道故，然未名為超煩惱行。⁴³

換言之，初地到第七的菩薩，都尚在煩惱之中克服煩惱，其抵禦煩惱的方法是以波羅蜜的正道克服諸煩惱過失，菩薩的心念尚有染淨的對立；到了七地以上，菩薩自身的煩惱已完全轉化為清淨的，菩薩已然完全超越一般的煩惱，若說八地以上的菩薩還有煩惱的話，至多只能說，八地以上菩薩尚未完全具有等同佛陀的智慧心罷了：

菩薩亦復如是，始從初地至於七地，乘波羅蜜乘遊行世間，知諸世間煩惱過患，以乘正道故，不為煩惱過失所染，然未名為超煩惱行；若捨一切有功用行，從第七地入第八地，乘菩薩清淨乘遊行世間，知煩惱過失不為所染，爾乃名為超煩惱行，以得一切盡超過故。佛子！此第七地菩薩盡超過多貪等煩惱眾住此地，不名有煩惱者，不名無煩惱者。何以故？一切煩惱不現行故，不名有者；求如來智心未滿故，不名無者。⁴⁴

事實上菩薩修行到了第六地時，便已能夠進入滅盡定，直般涅槃，但就像釋尊當時在菩提樹下證道而不取證一樣。可是這時的菩薩，不是如同一般眾生，是由業力所集的業身而得生存在人世，乃至輪迴受生，菩薩以救度眾生之悲願，既已成就前六波羅蜜之修行，便由煩惱業身，轉為以清淨波羅蜜為身，成就不可思議的身語意業。這時菩薩雖身處生死海而不會遭溺，不受染污，但菩薩也從不選擇就停靠彼岸，而始終就般行在此岸與彼岸之際，隨時救度遭溺的眾生：

菩薩從第六地來，能入滅定。今住此地，能念念入，亦念念起，而不作證。故此菩薩名為：成就不可思議身、語、意業，行於實際而不作證。譬如有人乘船入海，以善巧力不遭水難；此地菩薩亦復如是，乘波羅蜜船行實際海，以願力故而不證滅。⁴⁵

因此菩薩雖常現世間相，但始終清淨無染：

此菩薩得如是三昧智力，以大方便，雖示現生死，而恆住涅槃；雖眷屬圍遶，而常樂遠離；雖以願力三界受生，而不為世法所染；雖常寂滅，以方便力而還熾然，雖然不燒；雖隨順佛智，而示入聲聞、辟支佛地；雖得佛境界藏，而示住魔境界；雖超魔道，而現行魔法；雖示同外道行，而不捨佛法；雖示隨順一切世間，而常行一切出世間法；所有一切莊嚴之事，出過一切天、龍、夜叉、乾闥婆、阿脩羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人及非人、帝釋、梵王、四天王等之所有者，而不捨離樂法之心。⁴⁶

不過遠行地菩薩所能示現的眾生相非僅一端，或示入聲聞、辟支佛地，或住魔境界，或示同外道行等等，乃至常行世間法，但又無不超出一切天、龍、夜叉、乾闥婆、阿脩羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人及非人、帝釋、梵王、四天王等之所能行之莊嚴。

這裡的示現，包含了菩薩的變化身，與教導眾生的變化行。變化身是又分別指菩薩乘願而來的願生身，與受生菩薩在一身中所顯現的身分之變化；後者即如菩薩可以示現一種大事業家的身分，也可以隨念轉變而示現相對的乞食者的身分，隨其意念變化自在。變化行可以隨著不同身分而示現，也可以同一身分中隨意示現一同的行為，如一個教師，可以示現慈悲，也可以示現嚴格等等。

如要分別一般眾生相與菩薩之示現眾生相的區別，我想重點便在於，首先眾生的眾生相不能自在變化，即便眾生的眾生相雖似有所變化，但可能只是一種勉強的學習或偽裝。其次，示現者不會為所示現的世法所染，而且所示現的世間相，都會具有一種方便教化的含義，

也就是啓迪眾生相離於眾生相的引導之力量；這便如魔也可僞現菩薩相，但觀其身語意，若其爲僞現的菩薩相，即其所現的所種行，不惟不會引導清淨反而易增生煩惱，這便是一種僞現身行，這些僞現的菩薩行，也常常不能清淨一致，故常在人前表現清淨，在人後則是煩惱不斷。

菩薩通過了第七地以方便波羅蜜爲主的修行，就像一個般行七海的水手，已然經過種種驚濤駭浪，面對種驚險困難的處處，眾生的種種煩惱困苦，他都成竹在胸，明了如何救度不同的眾生，解除各種不同的苦痛；也像一個經過充分住院實習，具有完整臨床經驗的醫生，菩薩的下個階段，便是要真正獨立地以他完整的經驗，遊行各方，從事濟世救人的工作。以下自八地到十地所要談的便是，救度事業，如何進行以臻圓滿的菩薩行。（未完待續）

【註釋】

- 41 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 196, a18-b6)。
- 42 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 196, c21-28)。
- 43 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 196, c29-p. 197, a2)。
- 44 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 197, a7-17)。
- 45 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 197, b23-29)。
- 46 《大方廣佛華嚴經》卷37〈26 十地品〉(CBETA, T10, no. 279, p. 197, c1-11)。



馬來西亞巡迴演講記行(四)

◎釋乙性／圖·文



●本文作者—乙性法師不捨落難的觀音。

• 東馬沙巴州之行

十三日晚，民都魯佛教會館的演講出席率還蠻踴躍，可見主席張國順居士的用心。十四日由柳彼新居士夫婦送我到機場搭機回美里，因為晚上還有婆羅洲砂拉越州的最後一場演講，只是直到演講前我才發現口乾舌燥到不行，想到位於熱帶雨林的婆羅洲是盛產椰子的地方，也就不客氣的請秘書幫忙找椰子水給我喝，治治我的消渴症，才能好好的演講，結束後因解答信眾的問題，再沖個涼並打包行李，就寢時已深夜近一點了。

沙巴 (Sabah)，相傳西海岸的居民喜歡種植一種稱為「Pisang Saba」的香蕉，成為遠近馳名的特產，於是將此地稱為「Sabah」，沙巴位於世界第三大島嶼婆羅洲的北端，是馬來西亞的第二大洲，僅次於位於其西南方的砂拉越。海岸線長達一千四百四十公里 (九百哩)，西臨南中國海，東近人蘇祿海及西里伯斯海，與南方的印尼接壤。曾在沙巴住過一段時間的美籍女作家安琪凱斯 (Anges Keith) 撰寫的《風下之鄉》(Land Below the Wind) 一書，即描繪其在沙巴的生活。沙巴的地理位置處在飽受颱風肆虐的菲律賓之南，但颱風卻不會經過這裡，因此享有「風下之地」(Land Below The Wind) 或稱「風下之鄉」的美譽。



沙巴擁有令人驚歎的自然生態，怡人的景色、蔥翠的大地和多元的文化，使它成爲熱帶的天堂，藉由豐沛的資源發展出人文、生態與探險的最新旅遊勝地。沙巴除了首府亞庇，其他主要城鎮還有山打根、斗湖、根地咬、保佛、古達、仙本那、拿篤、斗亞蘭、吧巴、實必丹、丹南、蘭腦、吉打毛律、萬勞……等。而納閩在一九八四年由哈里士領導之人民黨組成的州政府送給了聯邦政府，現爲聯邦直轄區，也是馬來西亞唯一的岸外金融中心。

四月十五日必須提早起身，準備五點出發，因爲李騰輝居士擔心我的早餐問題，所以邀約鄭玉崗一家三口以及女幹部們一起用餐之後，直接送我去搭機，到機場先check in，同時也秤行李的重量，免得回台時又被亞洲航空坑殺，結果行李依國內航線的標準超重了一點四公斤，但是櫃台小姐沒有加收超重費，與送機的居士道別，要進入候機室前必須先通過海關，其間有四個關口，兩對男女官員正在聊天，無視我的到來，任由我通過，遲疑片刻我以爲不必檢驗，於是直通候機室，直到登機前，驗票員要我到海關蓋章，我只好折返蓋章才登機。從這點印證了信眾提到華人與馬來人在工作上的區別，也就是所有公家機關的工作人員清一色幾乎都是馬來人，其他種族次之，而唯獨華人是受限制的。的確，我也發現各機場的工作人員，很少有華裔人士。難怪華人在馬來西亞多數是經商，雖無法取得參政權，還是能以經濟爲自己闖出一片天，也是這片土地的特色之一。由此顯示二千多年前佛陀時期的種族不平等制度，直到現在凡我走過的國家，諸如歐



● 棕櫚黃金果。



● 天然椰子汁。

洲、中南美洲、東北亞與東南亞等等地區，都有所謂的不平等問題存在。

告別了美里與砂拉越州，我飛向青天，遨遊在婆羅洲的上空，於是刻不容緩的拿起相機，將聞名於世的熱帶雨林——婆羅洲鳥瞰之景攝取入境。在既將飛越到另一州時，必須避開一個小小的國家，汶萊（Brunei）的上空，所以得繞道南中國海，還好機上尚有空位，足以讓我依景觀而移動座位，才免得入鏡的只是茫茫的一片大海。將近兩個鐘頭的航程中，先到納閩（Labuan）機場讓部分旅客上下，遂直飛亞庇。

● 亞庇

亞庇（Kota Kinabalu）是馬來西亞沙巴州的第三大城，也是現今首府，人口約三十萬，有一說指亞庇曾多次遭火神光顧，故稱火之都，火的馬來語是api。另一說是亞庇（Api-Api）源自於當地早期的漁村名稱，其原意為「螢火蟲」，亞庇是來自馬來文Api的發音，直至一九六二年，沙巴獲得獨立並和馬來半島與砂拉越組成馬來西亞聯盟，為了去殖民化，所以改名為Kota Kinabalu。Kota馬來語是都市之意，Kinabalu則是神山，也就是神山之城的意思。而華文則採其音譯稱為「哥打京那巴魯」，此後沙巴州的人至今都簡稱亞庇為KK。亞庇於二千年二月二日升格為市，是東馬來西亞的對外門戶，市內的交通縱橫交錯，是通往其他城市和地區的樞紐。



● 遨翔納閩的上空。



● 俯視納閩的城鎮。

九點四十分左右，飛機順利降落在亞庇機場，出了機場，在等待信眾來接機的同時，隨手拿了一些介紹沙巴州各地的資料，想了解一下地方的特色。後來看到蔡誼芸小姐過來接我，由余麗萍理事夫婦開車，因為此行安排了一、兩個月的行程，也因此多備了一些衣物，結果發現在這熱帶的國家反成了累贅，此刻總算可以體會古大德們提倡三衣一鉢的心境，於是將用不著的行李先寄放在沙巴佛教會館，也順道在會館稍事休息，好讓余居士們先去辦點事。再行出發，已是中午用餐時分，所以就到亞庇的一座購物中心，那裡有一店家發心以吃到飽的平價方式經營一素食餐廳，老闆希望藉由提倡素食來綠化大地、解救地球，而非以賺錢為目的，其料理的口味確實是不錯，也是我在東馬來西亞這段期間，吃到最像台灣素食餐館的一家。用完餐隨即起程，余居士問我介不介意跟她們到納骨塔去，我笑著說出家人當然不會忌諱，到了亞庇的納骨塔，才知道原來一個多月前她女兒突然往生，看著她夫婦及兒子一家三人淚流滿面的拿著香，面對女兒的相片與一罈骨灰，感慨萬千……。而我，此時此刻唯一能幫忙的莫過於誦經念佛迴向，跟亡者結個緣。隨後我們再一起送其子到大學的宿舍去，安頓之後，開始往古達方向前進。

● 古達

古達 (Kudat) 是位於馬來西亞沙巴州最北部的城市，曾經是北婆羅洲的第一個首府，位於婆羅洲的最北端，故有「婆羅洲之端」的稱謂，現為古達省省會，



● 潔淨的海灘。



● 納閩往亞庇途中的景觀。

從亞庇前往這個歷史小鎮，驅車大約要四個小時，沿途風景如畫，雖然今天一早就起床搭機真的很悶很累，但是又捨不得錯過這一路的美景，況且居士們千里迢迢前來迎接，更不宜失態，因此一路上與暎神拔河，二百多公里的旅程，沿路景觀盡是曠野與椰林，也有些散落的住戶和學校，可想而知這熱帶雨林地廣人稀的遼闊與空曠。

途中余居士提到要買玉米燒，直讚歎這裏燒玉米的美味，但是我沿途所見都是黑黑的吊掛著的玉米串，很納悶這怎麼吃？等到買來時才知道原來這裡的玉米燒是包著葉子下去燒烤，焦成黑炭般的是葉子，焦葉撥開呈現出完好的玉米粒，味道真是香甜，我也吃了不少。看著夜幕漸漸低垂，我們終於來到一個村莊，原來古達到了，時間正好是傍晚六點。與迎接的幹部們寒暄、掛單之後，沖個涼約略休息一下，準備晚上的演講。然而安排在晚間八點的演講，我硬是撐了一個鐘頭，發現因舟車勞頓過度疲憊導致精神不濟，感覺再也撐不住了……。於是懷抱歉意地直言我身體的狀況，請求信眾原諒讓我休息，明天再給予較好的演講品質吧！我是不能病倒的，因為還有半個月的行程要完成。

十六日一覺醒來，精神恢復得不錯，感謝昨晚信眾的體諒，讓我可以早點休息，養足精神，畢竟千里迢迢來到這裡，若不能好好的弘法，實在有愧此行之目的，還好這裡盛產椰子，正好可以治療我的燥熱症，有了好精神，就想四處走



●古達佛教會。



●沒電線桿的古達鎮。

走看看，所以趁信眾還沒來之前，先參訪已經住了一宿的古達佛教會會館，會館的產權是屬於自己的，據悉最初是從黃維崇、陳鳳瑩夫婦發起學佛的風氣而開展出來的，黃居士是來臺灣留學的僑生，目前夫妻都是學校的老師，起初我以為黃居士是在臺留學時期的佛學社團大專生，事實不然，因為陳居士在西馬接觸到佛學，然後夫妻有志一同而展開學佛的心願，之後漸漸的擴及同事與親朋好友，進而買下這座會館，空間雖不大卻很精緻，今年黃居士夫婦才剛卸下主席之位，由沈碧琪居士就任，而黃居士夫妻仍然從旁協助推動弘法，好一對發心的護法菩薩，聽說這裡的居士也都很團結，真是難得。

余麗萍居士拿著亡女的相片讓我看，果然不出所料，在納骨塔聽聞她女兒猝死時，我想一定是有某方面的疾病，原來女兒患有先天性成骨不全症，從小就骨瘦如柴異於常人，爲了女兒不受同儕的排擠，送她到馬來人的學校就讀，二十幾年的呵護，女兒也非常聰慧、體貼，只因身體不適想睡一下，卻從此天人永訣，如此的突然，父母會這般的不捨與難以接受是可以理解的。訴訴心中的苦，哭一哭紓發情緒，對余居士來說也是好的，恢復平靜之後，我說：「女兒不在已成事實，但是不能就此沉溺於傷痛中，這樣對亡者不好，她也因此會捨不得離開妳們。以佛法來思維女兒因爲累世的因緣不具足，所以今生有殘缺的業報，如今她的業報已盡，才會這麼快就捨報，我們祝福她來世健康快樂。既然我們無法終其一生照護她，唯有祈願、祝福她，這才是妳送給女兒最無盡的愛……。」所謂人



●製造椰奶用的椰子。



●市集。

間八苦，在這個五濁惡世的舞台上，常常上演生離死別的塵世劇，而任何人都脫離不了這八苦，唯有心念一轉，放下執著才能勇於面對，畢竟我們還得生活啊！其實余居士很有福報，她先生一家人都是天主教徒，卻不反對她學佛，不但讓女兒的骨灰安置在佛教的納骨塔，同時也非常護持余居士學佛，真是好。

經過一天的休息，演講時精神奕奕，此乃對聽者的尊重，也是對自我的要求，而如何將佛法深入淺出的詮釋讓信眾明白，那是本份、無疑也是使命。十七日由沈碧琪主席與婦女組的巫瑞霞居士帶我到海邊去看看這裏的景觀，馬來西亞的風情，不是人為的建築，更不是人工的休憩中心，而是天然形成的景色，尤其是古達這個城鎮，可以說是與世隔絕，既沒有公車也沒有任何公共交通工具，只能靠當地人的自用車才能進出古達，所以對於喜歡大自然的我們，可說是託諸佛菩薩的福，才得以讓我一鉢千家飯，孤僧萬里遊，雲遊十方，遊戲人間。我們一路沿著棕櫚樹林走，感受婆羅洲東馬人心中的黃金樹，因為它是改變砂拉越州與沙巴人生活的主要經濟大宗，所以北婆羅洲的東馬幾乎都種植棕櫚樹。越過了棕櫚樹林即可看到海灘，古達真的擁有一些稱得上是沙巴最美麗原始海灘。大多數的海灘都適合露營，可以平靜地享受游泳、野餐之樂，因為這裡沒有遭受污染，對於質樸的原始海灣及沙灘景緻，最是令人流連忘返。

我們走走停停，在沙灘的樹蔭下感受海風徐徐吹來的清涼，隨後再到一個制



●海貝殼專賣區。



●詩迪休閒走廊。



●燈火樓。



●制高點的休憩區。

高點的休憩區，本想在那裡用午餐，結果因遊客不多所以只供應飲料，附近有個非常棒的涼亭，所以我們就在那兒賞海、乘涼，之後再往前走到最北角的古達燈火樓（Tip of Borne），觀賞無際的大海，這裡是蘇祿海與西里伯斯海交會之處，海天一線，令人心曠神怡。據說未來將規劃在燈火樓舉辦音樂會，傍晚吹著海風，欣賞晚霞，同時聆聽音樂，真是不錯的享受。據聞古達是前沙巴華裔首席部長的家鄉，在位時曾大力拓展古達的經濟及旅遊業，本打算要在燈火樓供奉一尊巨大的觀世音菩薩立像，卻因政治因素而被攔阻。

下午停電，巫瑞霞居士擔心我會太熱，所以帶我到另一處海邊去吹風，古達的海岸沒有污染，讓人神清氣爽，之後又到各地繞繞，本想去觀音廟走走，但因路遠而作罷，於是轉往埠鎮。古達埠鎮有一道長達兩公里沿著海邊鋪展的詩迪休閒走廊，空間寬敞任兒童追逐、奔跑，其間設有不少石椅，還附設販賣食物的小攤檔，而最具特色，也最為人津津樂道的莫過日落黃昏，供人悠閒賞海的觀光景點。歸途繞經古達機場，看看沙巴最迷人的機場，據說乘坐的人不多，所以常常停飛，難怪他們不敢讓我搭機過來，以免被延誤。

晚上座談時，陳居士提及在澳洲有位神通廣大的能人，據說也是修行人，常常用神通在電視上幫人治病，為人解決各種疑難雜症，而且還很靈驗，問我的看法，我請教這位能人是在家人或是出家僧？原來是一位居士！看到大夥極為崇拜的樣子，我告訴她們：「第一、真是能人的話，不會在電視上宣傳的，光是靠

口語相傳就足以讓他忙翻了，何況他說是修行人，那更不願太受干擾才是，怎會大肆宣揚。第二、我也曾在電視台工作過，有關他透過電視爲人治病、幫人算命，一通電話就可將對方的一切瞭若指掌，那是做假的，是預先安排好的戲碼，不足爲信。如果世上有這樣的人，那他豈不成救世主了嗎？何必還買電視時段來自我吹噓，所以是不可靠的。第三、從藏經內容中，世尊從來不提現神通之事，修行是照顧好心念，依戒定慧三學，修正自己的觀念、習氣。我們不應被妖言所迷惑，這是因爲沒有判斷力，才會失去定力與智慧，所以應戒之、戒之。」我們常常在報章雜誌以及媒體上看到，一些人因信仰怪力亂神，有病不看醫生，而糊塗的將女兒交給乩童，以爲靠神的力量病就會好，豈知賠了夫人又折兵，因愚癡而葬送了女兒的一生。所以說，佛法是要我們學習以智慧觀照，才能克服愚癡。（未完待續）



●落難的觀音。





「供養」初探——以《普賢行願品》為主（下）

◎釋祖輝 / 元亨佛學院

四、較量功德

對初學者而言，清楚了知修習供養的功德為何，以及如何方能達到清淨的供養，是值得探討的課題。經典中常用較量方式，表達其殊特性為何？透過較量功德，令人更能掌握其要義。猶如未成年的小孩，對是非、對錯、好壞等分辨能力，須透過師長與周遭人士乃至媒體的教育，經抉擇後才能釐清混淆不清的觀念。較量功德的目的，是讓行者易懂且可以運用，據《行願品》中說法供養比資具供養更為殊勝，如：

善男子！如前供養無量功德，比法供養一念功德，

百分不及一，千分不及一，百千俱胝那由他分、迦羅分、算分、數分、喻分、優波尼沙陀分，亦不及一。¹³

引文所述，前面的資具供養功德，不及法供養一念心的功德來得殊勝，因此以種種數據比較，強調修種種資具之供養功德，不能與法供養的功德相比擬。如此地肯定法供養的功德，是值得大家去思惟、探討，其依據為何？如說：

何以故？以諸如來尊重法故。以如說行，出生諸佛故。若諸菩薩行法供養，則得成就供養如來，如是

修行，是真供養故。¹⁴

其強調的理由有二：首先，諸佛如來皆尊重法；其次，眾生只要依佛所說之法，精進修習，一直前進不退，將來也能成就，故說「出生諸佛」，此為最高尚的供養。

由此可知，佛陀肯定眾生皆有成佛的可能性，依法修行才是真供養。據《華嚴經行願品疏鈔》說：「善男子，汝應如是解法供養，則得成就供養如來，非以世間財寶飲食名為供養也。」¹⁵所以《法華經》也肯定的說：

「有法供養，最尊無極。」¹⁶總之，較量其功德殊勝，明確指出法供養非常值得眾生去投資。然，如此投資勢必走上菩薩道——修六度萬行。簡言之，以古仙人道為模範而踏實地修行，「即便遇到任何障礙困難，也應設法克服，絕不退轉道心，不離菩提心」¹⁷，將來才有成就的機會。

五、供養之心態

修習供養功德清淨與否，皆不離供養者的心態。就

如有人做事，專心一意無有雜念，其成果也隨之不同。

心態主導修行的方向，是推動修行力量的來源，須透過此階段的進展，來落實於對境當下。不論供養的資具多寡、優劣，重點是以何種心態——有所得、無所得之心實踐，其果德隨之差異，據《大智度論》說：

供養者，若見、若聞諸佛功德，心敬尊重，迎逆侍送，旋繞禮拜，曲躬合手而住，避坐安處，勸進飲食、華香、珍寶等。種種稱讚持戒、禪定、智慧諸功德。有所說法，信受教誨。如是善身、口、意業，是為供養。¹⁸

引文所述，說明供養者，如果見佛、聞諸佛種種功德，心生尊重、迎逆、侍送、禮拜、合掌等，乃至供養飲食、華香、珍寶等等，以及種種稱讚戒、定、慧諸功德。其師所說之法，能深心信受教誨，此為修供養者所應具備的態度。如此清淨的恭敬供養心，能長養布施者身、口、意三業，名真供養。接著說，供養者所應具備的心態，如說：

供養者心，若供養佛取人相，人畢竟不可得，以取

相故，福田雖大而功德薄少；供養般若波羅蜜者，則如所聞般若中，不取人相，不取法相，用是心供養故，福德大。①9

說到供養者的心態，若供養佛取人相，人畢竟求不可得，由於取相福田雖大，但功德薄少。最尚供養，是不取人相、法相之心修習供養，不只福德大，功德更殊勝。由於不取相，方能打開阻遏而開展心胸，如《行願品》說：

此廣大最勝供養，虛空界盡、眾生界盡、眾生業盡、眾生煩惱盡，我供乃盡，而虛空界乃至煩惱不可盡故，我此供養亦無有盡。②0

在修習廣大供養時，發願與實踐是廣大無邊的，故說「虛空界盡、眾生界盡、眾生業盡、眾生煩惱盡，我供乃盡」；但虛空界及眾生煩惱皆不可盡故，修習供養亦無窮無盡。由此可知，修習「供養」，在空間、時間上是無可窮盡。依《華嚴宗哲學》說：「雖然處於現實世界，卻絕不為現實世界裡痛苦所沾染、所控制，如荷花

一樣，吸收污泥的養分，綻放芬芳的花朵。」②1何況此法門之修習，是以「念念相續，無有間斷，身語意業，無有疲厭」，②2而不斷反覆操作，行者之心量漸漸擴大，方能將菩薩事業拓展至各方，以此來提昇自他修行品質與內涵。

六、結語

綜貫上述，先由供養之定義，清楚了知財供養與法供養，皆可引導不同根性的眾生。其次，財供養與法供養之內容，據《普賢十大願王修持法要》說：「事相上的供養所得功德，應作『福德』或『福報』解釋。法供養才是真功德，……真正的功德應是在菩提道上與成佛的過程中所累積的資糧，這才是功德。」②3筆者認同此說法；但是事相上的供養，若能與無所得、菩提心相應，其功德也是成佛資糧。反之法供養特殊，但行者與染心相應，功德也隨之薄少。由此可知，借事練心，不論事相或法供養，關鍵在於行者與何種心態、觀念來實踐。

然，經較量二種供養，了知法供養之所以殊勝，主

要是爲了建立抉擇能力，進而能實際操作。依佛所教導用在日常生活中，以法潤澤身心，令心調柔，捨棄不正見解，建立正確知見。經由正法陶冶而顯現於外——從容不迫的處世態度，方便善巧導引眾生，令人好樂而學習。經反覆操作而至熟稔，能因應不同時空因緣，做適當的調整，漸漸提昇自他修行內涵。就如桌上的食物色香美味，經嘗試方知個中滋味，實修歷程亦如此。

(全文完)

【註釋】

- 13 《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》卷10，頁844下。
- 14 《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》卷10，頁844下。
- 15 唐，澄觀別行疏，宗密隨述鈔，《華嚴經行願品疏鈔》，《中續藏》卷1冊。頁397下。
- 17 參方東美著，《華嚴宗哲學》下冊，台北，黎明文化事業有限公司，民國94年8月修訂出版，頁382。
- 18 《大正藏》卷25，頁476下。
- 19 《大正藏》卷25，頁475上。
- 20 《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》卷10，頁845上。
- 21 《華嚴宗哲學》下冊，台北，黎明文化事業有限公司，民國94年8月修訂出版，頁137-138。

22 《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》卷10，頁845上。

23 參釋繼夢著，《普賢十大願王修持法要》，新店，圓明出版社，民國83年1。

【參考書目】

- 一、大正藏：
 - ① 唐·般若譯，《華嚴經》，《大正藏》10冊。台北，新文豐出版社，民國83年。
- 二、中續藏：
 - ① 唐·澄觀別行疏，宗密隨述鈔，《華嚴經行願品疏鈔》，《中續藏》1冊。台北，新文豐出版社，民國72年，頁894-902。
- 三、現代著作：
 - ① 釋繼夢著，《普賢十大願王修持法要》，新店，圓明出版社，民國83年二月第一版。
 - ② 楊政河著，《華嚴哲學研究》，台北，慧炬出版社，民國93年1月再版第3刷。
 - ③ 釋法欣著，《華嚴宗之形象觀》，台北，新加坡華嚴禪寺，西元2008年10月。
 - ④ 松原哲明著，《開拓宇宙觀華嚴宗》，台北，大展出版社，西元1997年1月初版三刷。
 - ⑤ 方東美著，《華嚴宗哲學》下冊，台北，黎明文化事業有限公司，民國94年8月修訂出版。
 - ⑥ 梁麗玲著，《從六朝敦煌寫經看佛教徒的供養功德觀》，收錄於《大專學生佛學論文集(十)》，台北，華嚴蓮社，民國89年8月15日。

從聲聞、菩薩乘看慈無量心

——以《清淨道論》、《大智度論》之比較為主(上)

◎釋滿律／玄奘大學

一、前言

慈無量心是聲聞、菩薩乘皆重視的禪定法門之一，如菩薩乘的《大寶積經》言：「云何名為菩薩道耶？所謂菩薩摩訶薩，於諸有情，精勤修習四無量心。何等為四？所謂大慈波羅蜜：。童子，若有菩薩如是修行，是名開菩薩道。：復次童子，云何菩薩摩訶薩，於諸眾生精勤修學大慈無量波羅蜜？所謂菩薩摩訶薩，行菩薩道，為阿耨多羅三藐三菩提故，盡眾生界慈心遍滿。：若諸菩薩摩訶薩，安住如是：，當知是則為菩薩藏法門之器，又是諸佛正法之器。」^①，及聲聞乘所重視的

「四梵住」與「四護衛禪」中^②，皆有慈心觀。然而，慈無量心在大小乘中則有不同的強調論說，尤其在決定是否為菩薩的關鍵性——利他行上，更有分歧的看法。^③

因此，本文嘗試的從聲聞、菩薩乘的角度來比較慈無量心，期許讓有心修持慈無量心的菩薩們能清楚、明白此修行法，進而圓滿成就之。但限於時間、篇幅、能力，只取《清淨道論》^④及《大智度論》（以下簡稱《智論》）^⑤為比較之範疇。

二、慈無量心的涵義^⑥

「慈無量心」是依慈而修的禪定法門，主要是以眾生為所緣境而生起與樂的心念。今分「慈」義及「無量」心兩部分，來對慈無量心作一闡述。

(一) 何謂「慈」義

《智論》、《清淨道論》此兩部論書雖對「慈」義有詳略不同的說明，但皆認同慈是給與眾生快樂，是饒益有情的。

《智論》對慈下的定義頗為簡短，「：慈名愛念眾生，常求安隱樂事以饒益之：。」⁷，「念十方眾生令得樂時，心數法中生法，名為慈：。」⁸，也就是說，慈是愛念眾生，是想以安穩快樂的事來饒益十方眾生。

《智論》將慈分為眾生緣、法緣、無緣慈三種：⁹

十方五道眾生中，以一慈心視之，如父如母，如兄弟、姊妹、子姪、知識。常求好事，欲令得利益安穩，如是心遍滿十方眾生中，如是慈心名眾生緣，

多在凡夫人行處，或有學人未漏盡者行。法緣者，諸漏盡阿羅漢、辟支佛、諸佛。是諸聖人破吾我相，滅一異相故，但觀從因緣相續生諸欲。心慈念眾生時，從和合因緣相續生，但空五眾即是眾生，念是五眾。以慈念眾生不知是法空，而常一心欲得樂。聖人愍之，令隨意得樂；為世俗法故，名為法緣。無緣者，是慈但諸佛有，何以故？諸佛心不住有為無為性中，不依止過去世，未來、現在世，知諸緣不實，顛倒虛誑故，心無所緣。佛以眾生不知是諸法實相，往來五道，心著諸法，分別取捨。以是諸法實相智慧，令眾生得之，是名無緣。¹⁰

由此得知，凡夫、有學人未漏盡者、諸漏盡阿羅漢、辟支佛、諸佛等的慈心，因其所證修之程度不一，所以給與眾生的也不同，就如施賜貧窮者，有的給與財物，有的給與金銀寶物或給與如意寶珠。¹¹

相對的，《清淨道論》對「慈」的說明就較為詳細，《清淨道論》除從其語義外，更由相（特性）、味（作用）、現起（現狀）、足處（近因）、成就、失敗

等方面論述「慈」。

慈即慈愛之義，或者對友人的態度及關於友誼的行動……¹²；慈以維持有情的利益行相為相。取來有情的利益為味，惱害的調伏為現起，見有情的可愛為足處，瞋恚的止息為成就，產生愛著為失敗。
「¹³：「修四梵住的目的獲得毗婆舍那之樂及有的成就（善趣）為此等四梵住的目的：破除瞋恚為……不共（各別）的目的……¹⁴

由上得知，修持慈心除破除瞋恚外，尚有獲得毗婆舍那之樂，及成就來世往生善趣的目的。修慈者對人的態度是友愛、友誼的，表現出的形相也毫無瞋恨，而促使其修持慈心的近因緣是有情的可愛之處，其一心想著願有情幸福，直到止息瞋恨，慈心就修持成就。

另外，慈的敵人有兩種：(1)貪，為近敵，因為貪的性質和慈同類；就好像處身身旁的敵人一般，要小心提防，因為敵人隨時有侵襲的機會；(2)瞋，是遠敵，因性質和慈不同，就好像藏於深山的敵人一樣，所以可以安

心的行慈，因為在行慈的當下是不可能同時現起瞋恨之敵的。¹⁵

(二) 何謂「無量」心

《智論》站在廣心、大心、無量心三個層次的立場來詮釋無量：

廣大無量者，一心分別有三名：廣名一方，大名高遠，無量名下方及九方。復次，下名廣，中名大，上名無量。復次，緣四方眾生心是名廣，緣四維眾生心是名大，緣上下方眾生心是名無量。復次，破瞋恨心是名廣，破怨心是名大，破惱心是名無量……：廣心者，畏罪畏墮地獄，故除心中惡法。大心者，信樂福德果報，故除惡心。無量心者，為欲得涅槃，故除惡心。復次，行者持戒清淨故是心廣，禪定具足故是心大，智慧成就故是心無量。以是慈心念得道聖人，是名無量心，用無量法分別聖人故，念諸天及人尊貴處故，名為大心，念諸餘下賤眾生及三惡道，是名廣心。於所愛眾生中，以慈念廣，於念已故，名為廣心；以慈念中人，是名大心；以慈念怨憎，其功德多故，名無量心。……¹⁶

慈無量心所指的「無量」是指緣十方無量眾生，破瞋惱心，令得涅槃，心念得道聖人，及擁有對待怨敵仍給予慈悲的胸襟。

「菩薩以四無量心行般若故名無量」¹⁷，《智論》認為慈無量必須與般若空慧相應才可說是無量，即慈雖緣眾生相，但因與般若空慧相應，所以能不取眾生相，而契入諸法實相，其實，只有與般若空慧相應的「無量」，才能普緣有情，進而廣度無量眾生，也才能成就真正的慈無量心。

《清淨道論》對「無量」就無此空慧的看法，「∴以無量有情為所緣，故為『無量』∴。」¹⁸也就是說，無量是來自於其緣無量的有情，然而，《清淨道論》所指的無量有情是指有情世間的情而言¹⁹。相對於此，《智論》則認為：四無量心是普緣十方眾生。《智論》言：「佛知未來世諸弟子鈍根故，分別著諸法，錯說四無量相。是四無量心眾生緣故，但是有漏；但緣欲界故，無色界中無。何以故？無色界不緣欲界故。為斷如是人妄見故，說四無量心無色界中，佛以四無量心普緣十方眾生故，亦應緣無色界中。」換言之，

慈無量心所緣的眾生包括了色界、無色界；而鈍根弟子卻認為四無量心只緣欲界眾生。

三、慈無量心之行法

《智論》中並沒有明確的說明慈無量心之行法，但論中卻蘊含了所應具足的修持能力。《清淨道論》則完整的說明，由慈心的修持，進而擴大所緣到十方的歷程。以下將針對慈無量心之行法，分修慈之前方便及修慈之方法兩點來探討。

(一) 修慈之前方便

耕種之前要鬆土、除草，而修持慈無量心前，又有何前加行？

「行者欲學是慈無量心時，先作願：願眾生受種種樂。」²⁰，《智論》認為修持慈無量心前要先發願，發願眾生受種種樂。

「發願」是慈無量心的前方便，相同的，發願也是

菩薩修行的原動力，菩薩於初發心時，雖不能令一切眾生離苦得樂；但因已發大願，而以此為目標策導自己完成大願，所以能精進不懈，得大福德，也因大福德而利益一切有情。如論言：「菩薩作佛時，雖不能令一切眾生得樂。但菩薩發大誓願，從是大願得大福德果報，得大饒益。」²¹

《清淨道論》則指出，慈無量心的前方便有二：一是去除十種障礙²²；二是觀察瞋恚的過患和忍辱的功德²³。

十種障礙是指：住所、家、利養、學眾、業、旅行、親戚、病、讀書、神變。

(1) 住所：指一個房間，或整個道場，但並不是所有的住所多是修道的障礙，而是要看修道者的心念，如果行者對住所產生期望、繫縛的心念，那就成爲一種障礙。

(2) 家：指家族的意思，家也不一定成爲障礙，但如果對家族心生愛著、依戀，則就是障礙。

(3) 利養：指四種資具即衣服、飲食、臥具、湯藥。

²⁴資具本是修道必備，但如果整日忙於資具的取得營運，而無暇修道，那供養就成爲修道的障礙了。

(4) 學眾：指經學眾或論學眾，對修定而言，任何阻礙修定的因緣皆是障礙，連教授他人也不例外，如論言：「：因為要教授他們或質問他們，致使不得機會去行沙門之法，所以眾是他的障礙。」²⁵因為要教授經學眾或論學眾者，而無機會行沙門之法，學眾成爲其障礙。

(5) 業：指新造作（修建）之事，即蓋道場之事。

(6) 旅行：指行於道路，於路途中，如遇欲從其出家或要求得到資具者，且其無法從他處得到滿足者，則應予幫助之後，再去行沙門之法。

(7) 親戚：在佛門中的親戚是指阿闍梨、和尚、門人（阿闍梨的弟子）、徒弟（和尚的弟子）、同一和尚者（同學）、與同一阿闍梨者（師兄弟）；在世俗家中所指的親戚則爲父母、兄弟等。只要親戚中有人生病了，便成爲修道的障礙。

(8) 病：任何的疾病，只要產生了苦惱，就是種障礙。

(9) 讀書：指研究佛典而言，研究佛典導致沒有習定的時間，是爲障礙。然而，在某種階段常常研究佛典雖是習定的障礙，但對有些人卻不會形成阻礙。

(10) 神變：指凡夫的神變，對想得毗婆舍那（觀）

的人而言，凡夫的神變是修行的一種障礙，但對三摩地（定）則不是障礙，因為神變是由定而修得的。

量為先。（未完待續）

《清淨道論》將「觀察瞋恚的過患和忍辱的功德」

視為前方便，因為過錯可以使人避免再作下去就斷其瞋恚，「未曾有不見過失而能斷，及不知功德而能證得的。」²⁶所以《清淨道論》將「觀察瞋恚的過患和忍辱的功德」視為前方便，論中除說明瞋恚的過患是殺害眾生外，²⁷並說明瞋的特相、作用、現狀、近因，使行者更容易了解瞋之過患²⁸，及其忍辱的殊勝功德。²⁹

綜合此兩部論書，可以清楚看出聲聞、菩薩乘在修持慈無量心之前方便的不同，《智論》的前方便是「發願」，即修行的動力是「發願」——與樂，給一切眾生快樂，因此願力，自然帶領行者走入人間，即以一切眾生為重；《清淨道論》的前方便是去除十種障礙，而此以避免外在環境的干擾為主，自然也就以遠離人群為尚，這種前方便自然不為菩薩道的大乘行者所認同，但對初學者卻又有一定的必要性。另外，其修行的動力是觀察瞋恚的過患和忍辱的功德，也純粹以自己的修持考

【註釋】

- ① 《大寶積經》大正11，頁235—238。
- ② 參考帕奧禪師著，《如實之見》，頁19，高雄：正覺學會，民國88年。得知四護衛禪：慈心觀、佛隨念、不淨觀、死隨念，一向頗為禪修者所重視，因其能保護禪修者，免除種種危險。
- ③ 《清淨道論》將慈無量心界定為世間禪法，僅能降伏煩惱，不能依此引發無漏慧得證解脫，甚至只能自利，不能利人。真的如此嗎？慈悲是佛道之根本，而長養慈悲的方法，修習四無量心，不外是個最佳的選擇；然而，如果長養菩薩「大悲為首」的法門，不能具有菩薩利他的特質，如此能符合菩薩大悲的需求嗎？
- ④ 參閱釋性廣著，《禪觀修持與人間關懷》，頁208—209，台北：法界，民國95年；及《佛光大辭典》，頁4671。得知《清淨道論》係五世紀中葉印度高僧佛音（梵 Buddhagosa）所作，乃南傳佛教上座部最高權威之論書，其百科全書式之內容，堪與上座部之大毘婆沙論匹敵。而本論以三學為解說綱領，對於禪修的實踐過程有具體而詳盡的指導，為南傳聲聞禪法重要的修學指南。因此，本文採《清淨道論》的思想為聲聞乘的代表。
- ⑤ 參考《佛光大辭典》，頁888，得知《大智度論》係龍樹晚年之著作，在般若思想之弘揚上，立足於「諸法實相」之積極肯定立場，並極力闡明大乘菩薩思想及六波羅蜜等宗教之實踐，故由本論即可了解龍樹以前佛教學說之大要，及龍樹以後大乘佛教等諸說，幾乎皆以本書為中心而開展。換言之，大品般若初品之注釋的《智論》，為理解大乘佛教之重要論書。因此，本文採《智論》的思想為菩薩乘的代表。

6 印順導師在《空之探究》，頁25—26，提到四梵住（慈、悲、喜、捨）若分別來說，其觀行是各不相同的；但綜合來說，慈、悲、喜、捨是慈心的全貌。限於時間、篇幅，本文將探討的重心放於慈無量心，而不著墨於慈、悲、喜、捨——慈心的全貌。

7 《智論》卷20，大正25，頁208下。

8 同上。

9 同上，頁209上。

10 同上，頁209中一下。

11 「給賜貧人，或與財物，或與金銀寶物，或與如意真珠」，同上，頁209下。

12 覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁319，高雄：正覺學會，民91年。

13 同上，頁320。

14 同上。

15 同上，頁321。

16 參考《智論》卷20，大正25，頁209上—中，及周柔含著，〈四無量心初探〉得知。

廣	大	無量
一方	高遠	下方及九方
下	中	上
緣四方眾生心	緣四維眾生心	緣上下方眾生心
破瞋恨心	破怨心	破惱心
畏罪畏墮地獄，故除	信樂福德果報，故除	欲得涅槃，故除惡心
心中惡法	惡心	
持清淨戒	禪定具足	智慧成就
以慈心念諸餘下賤眾生及三惡道	念諸天及人尊貴處	念得道聖人
以慈念親人	以慈念中人	以慈念怨憎
狹緣心	小緣心	有量心

17 「菩薩以四無量心行般若故名無量」，《智論》卷11，大正25，頁52上。

18 覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁310。

19 「與慈俱心，對一方遍滿而住，同樣的第二、第三、第四。如是上、下、橫、一切處，一切看作自己，具一切（有情），世間，廣大，無量，無怨，無憎，與慈俱心遍滿而住。」參考覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁309—310，得知在慈定中所指的世間為有情世間。

20 《智論》卷20，大正25，頁209下。

21 同上，頁210中。

22 覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁92—99。

23 同上，頁295。

24 參考《佛光大辭典》頁3065中，得知「初期教團所受之供養以衣服、飲食、臥具、湯藥等為主，視為前方便，稱為四事供養。」

25 覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁96。

26 同上，頁295。

27 同上。

28 參考覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁488得知，瞋：「它有激怒的特相，如被攻擊的毒蛇；有（怒）漲（全身）的作用，如毒遍（全身的作用）相似，或有燃燒自己的所依（身體的作用），如野火相似；以瞋怒為現狀，如敵人獲得機會相似，以起瞋害的事物為近因。…」

29 參考覺音造，葉均譯，《清淨道論》，頁295，得知「忍辱是最高苦行，容忍是最上涅槃，…忍辱無有勝。」

論究十二分教之「記說」

◎釋宏順／元亨佛學院

一、前言

「記說」可謂是十二分教中之一支，亦是本生經典中出現頻繁的經典形式之一。又，九分教或十二分教可說是佛教經典的體例，經藏所集錄出的經文皆依這類體裁來呈顯，稱爲三藏十二部經。剛接觸佛法時聽到三藏十二部經，知道三藏是經律論，而十二部經究竟是指哪十二部？相信有人和我有著同樣的疑惑。隨著佛學知識的點滴增加，才知十二部經是一種體裁，亦即是所謂的十二分教。佛入滅後，迦葉尊者集眾結集經典，從早期結集經典的口口相傳，而後文字記錄編集流傳下來，自然形成一定的體裁。

九分教可說是早期即出現的文學體裁，雖然有些學者針對四阿含與九分教進行新舊形式之研究，然彼此之間看法差異頗大。印順導師從原始聖典的脈絡中，漸漸把梳釐清一些問題，提出精闢灼見。

本文以印順導師《原始佛教聖典之集成》爲依據，就九分教中「記說」作相關探討，從早期形式經由時間演變，此「記說」是否有所改變？內涵上是否更爲擴大及更加豐富的延伸，賦予它不同的意涵？此爲筆者探討的動機。

二、略述九分教與十二分教之概說

欲進入「記說」之意涵前，先就九分教與十二分教作為知識背景前提下，簡要地來作一相關介紹：

「十二分教」，梵語 *dvadasavy-buddha-vacana*，是把佛陀所說的法，從敘述的形式與內容分成十二種類。十二分教或稱十二部經，其內容為契經、祇夜（應頌）、記別、諷頌、自說、因緣（緣起）、譬喻、本事、本生、方廣、未曾有法（希法）、論議。

而扣掉因緣、譬喻、論議就是九分教。導師認為教法的原始分類為：「九分教」本是教法的分類。而教法在次第集成中，以形式或內容不同，漸形成不同的部類。把不同的部類綜合起來，就成為「九分教」。^①

九分教與十二分教是在經典結集歷史中逐漸形成，而此九分教與十二分教於各部派的傳承中每支所排的順序是有所不同，有的部派主張只有九分教，所以在部派不同的傳說中，也就有「九分教」或「十二分教」之分。從時間演變中，或許原始結集時先是形成簡單幾支，後隨著持續發展，形式也就更為豐富。

從《原始佛教聖典之集成》所述，最初原始為三分教——契經、祇夜、記別，後來隨著經典持續集出而有九分教之說法，隨後依著律部與論議的發達，再增加因緣、譬喻、論議三者，而增廣為十二分教，但此三者並不是「九分教」以後才有，而是覺得「九分教」的分類還不夠詳盡，有補充的必要。由於十二分教是次第形成，不是於同一時間、同一標準所作的分類，所以會產生重疊的部分。^②

三、記說

沿著上文所述之相關背景解說後，接著進入分教中「記說」的部分。「記說」為初期聖典中佔有極重份量的一部分。九分十二教的第二支，梵語 *vyakarana*，巴利語 *veyyakarana*。一般音譯為毘耶佉梨那、弊迦蘭陀、和伽羅那等；義譯為受記、記別、記前、記說、受決等。從世間固有的語詞來說，有說明、分別、解說之意義。

前田惠學《原始佛教聖典之成立史研究》（以下簡

稱《聖典成立史》），依傳統的解釋判攝出三類「記說」：一、「問答體說」是解答的語義；二、「廣分別體說」是「分別」、「說明」的語義；三、「授記」是「授記」、「懸記」的豫言。³

導師對前田惠學將「記說」的原始意義認定為「問答體」之看法，持不同意見。其理由為若僅從 vyakaroti, veyyakaranat 之詞語，而來論斷出是「問答體」，印順導師認為不妥，只能說在這三類中，「記說」或許有所偏重，非全然就是「問答體」。⁴ 以下就二者所持的觀點作進一步詳細的論述。

四、前田惠學之判攝依據

首先，前田惠學從傳統的解釋、分教的原來特性在內容上的說明，對於「記說」有三種分別，就表格做說明：

前田惠學依傳統的解釋之判攝	
記說的三類	所引證之經文
一、問答體說 (解答的語義)	(1) 《阿毘達磨大毘婆沙論》卷206：「記說云何？謂諸經中諸弟子問如來記說；或如來問弟子記說；或弟子問弟子記說，化諸天等，問記亦然。若諸經中，四種問記，若記所證所生處等。」(T27 p.659 c28-p660a3) (2) 《成實論》卷1〈8 十二部經品〉：「和伽羅那者，諸解義經，名和伽羅耶。若有經無答無解，如四無礙等經，名修多羅。有問答經，名和伽羅那。」(T32 p.244 c27-p245a1) (3) 《阿毘達磨順正理論》卷44：「言記別者，謂隨餘問酬答辯析。如波羅衍拏等中辯；或諸所有辯曾當現。真實義言皆名記別。」(T29 p.595a6-8)
二、廣分別說 (「分別」、「說明」的語義。)	(1) 《瑜伽師地論》卷81：「記別者，謂廣分別略所標義，及記命過弟子生處。」(T30 p.753 a15-16) (2) 《顯揚聖教論》卷12〈攝淨義品〉：「記別者，謂廣分別略所舉義，及記命過弟子生處。」(T31 p.538 b25-26) (3) 《大乘阿毘達磨集論》卷6〈法品〉：「何等記前？謂於是處聖弟子等謝往過去，記前得失生處差別；又了義經說明記前，記前開示深密意故。」(T31 p.686.b5-7)

<p>三、授記說 (「授記」 「懸記」 的豫言。)</p>	<p>(1) 《阿毘達磨大毘婆沙論》卷126：「記說云何？謂諸經中諸弟子問如來說；或如來問弟子記說；或弟子問弟子記說，化諸天等問記亦然；若諸經中四種問記；若記所證所生處等。」(T27 p659c28-p660a2)</p> <p>(2) 《瑜伽師地論》卷23：「云何記別？謂於是中記別弟子命過已後當生等事，或復宣說」了義經，是名記別。」(T30 p418 c7-9)</p> <p>(3) 《大般涅槃經》卷15〈梵行品〉：「何等名為授記經？如有經律，如來說時為諸大人受佛記別。汝阿逸多，未來有王，名曰蟻佉，當於是世而成佛道，號曰彌勒，是名授記經。」(T12 p251c5-8)</p> <p>(4) 《大智度論》卷33〈序品〉：「眾生九道中受記，所謂二乘道、六趣道。此人經爾所阿僧祇劫，當作佛，若記爾所歲當作佛；記聲聞人今世、後世得道；記辟支佛但後世得道；記餘六道，亦皆後世受報。」(T25 p 306 c25-29)</p>
--	---

在這當中，第一、「廣分別體」和 *veyyakarana* 的原語義是不合的；第三、「授記」與九分教、十二分教的其他諸支，從相關聯中看是沒有相呼應，從第一、《婆沙論》等的「問答體」原意來作為推論，於《婆沙論》是看不到「波羅衍拏」，還有從具體的內容關於《順正理論》的「波羅衍拏」解釋之外，其外的應該是看不到，所以從原始佛教聖典自身來看，*veyyakarana* 的語義、用法相呼應對照，於理說是妥當，這樣的推論，經分教 *veyyakarana* 的具體內容比對後而確定下來。⑤ 如從上文意來說，除了從《婆沙論》等的「問答體」型態來了解，又到《順正理論》有「波羅衍拏」解釋之外，其他地方是沒有的，而《順正理論》是經過時間演變，之後再漸漸形成所加入的此一形式。

五、印順導師之見解

針對以上，前田惠學所持的看法，導師有著另一番見解：若只從巴利聖典的語詞應用而論定「記說」的原始意義就是「問答體」，這是可再討論的，只能說，或許於問答、分別、授記中，「記說」是有所偏重的側面

而已。導師分爲二層面談，第一層面是世間固有的名詞，「記說」音譯爲和伽羅那、弊伽蘭陀等，義譯爲分別、記別、記說等，一般爲說明、分別、解答的意義。

依此切入到第二層面，對古代的解說，一、廣分別，舉「瑜伽論」系，對「記說」的解說，有「顯了分別」、「記別未來」二義。此「顯了分別」是以「記別」爲了義，廣分別爲對照「祇夜」（重頌、應頌）而說的。「祇夜」是不了義，是略說；「記別」是了義，是廣分別。^⑥此外《顯揚論》的二說是與此相合^⑦，又《大乘阿毘達磨雜集論》：「記別者，……又了義經，說名記別。記別開示深密意故。」^⑧因「祇夜」是偈頌體，因此以略說的形式，在解說上就顯得不明確；反之，以偈頌而作廣爲分別，那麼義理就明顯了。而了義與廣分別的「記說」就是對偈頌的廣加以分別解說，因此以「記說」爲分別，就成爲瑜伽師的重要解說。而「記別未來」義，如《瑜伽師地論》：「云何記別？謂於是中記別弟子命過已後當生等事。」

二、記別，說一切有部所傳《大毘婆沙論》，重於

問答——問與「記說」，並偏於法義上的分別，其中又加入了辯論的技巧問題。如「約問答對象說」，答者，只有指如來與弟子所說；而問者，就不限於如來與弟子，連諸天也加進來了。「約問答的法說」，分爲問答的方式，如「四種問記」：一向記、分別記、反詰記、捨置記；或問答的內容，如說「所證與所生處等」。^⑩此「四種問記」不只出現於論典，早於初期經典就產生，如北傳《中阿含經》^⑪、《長阿含經》^⑫與南傳《長部》^⑬、《增支部》^⑭皆有相關論述。

印順導師根據大眾部所傳與說一切有部之《阿毘達磨俱舍論》、《雜阿毘曇心論》^⑮，說明「四種問記」是由問題性質不同而產生。^⑯再說到問答的內容，婆沙所舉的「所證與所生處^⑰等」。

雖說學者把「記說」歸納爲三類，但就導師見解，若依古代的傳說，「一般性」以形式說，是問答與分別，並爲廣問答與廣分別。「特殊性」從內容說，以「所證與所生」。依此「記說」的特性，所說的內容是深秘隱密的教理；能說的文句，是明顯決了無疑的說

明。所以「記說」不僅是問答、分別，更具有明顯決了的特性。¹⁸

三、授記，從「記說」的特性，把深奧隱密的教理作明顯決了無疑的說明，可分二類說，「自記說」即是能自記說，將自己所證的境地，清楚無誤地表達出來。對修行果位的自記，如預流果自記、阿羅漢果自記，此是「記說」、「所證」的最根本處。「爲他記說」指能爲他人授記，那怎樣能具備爲他人授記的能力？經自己努力修行而證悟，並能顯發種種的功德，如佛有三明、六力¹⁹等圓滿功德的展現，又有些佛弟子因精進修持所獲得的六神通等²⁰，就能如實爲他人記說。

「爲他記說」又可分爲四個部分：(1)法的記說：指不共外道的出世解脫法，所說的法爲四諦，主要內容爲問答體²¹。又以道法說，如五蓋、七覺支、無量心解脫等五十五記說²²，此都是跟修行德目有關的法項。(2)證得的記說：以二方面說明之，約法而通說，對於聖者修行所證得的功德之記說。另外，分別記說佛弟子死後之境地，如婆沙所舉的「所證與所生處等」。(3)業報的記

說：有關三世業報之深隱難見的事，也成爲「記說」的內容。(4)未來與過去佛的記說：再把聖者的證德結合擴大至三世，而有未來佛與過去佛的「記說」。

隨著時空的演變與發展，「記說」由原始是對甚深「證德」與「教說」的說明，逐漸地擴大具有更多的意涵，如經師對佛德的崇拜，大乘對菩薩的授記作佛等，然而這也只是在此一特性的開展。

六、結論

綜合上述，「記說」的原始意義，就形式上而言，一般說爲廣分別與廣問答，如《大毘婆沙論》重於問答，《瑜伽論》重於分別。隨著不斷發展與流變，也就有「記說」上的另一應用，針對特性採特殊意涵，以內容中「所證與所生」爲記說，如導師於《聖典》中所說：

「記說」，本只是說明、分別、解答的意義。在聖典的成立過程中，漸重於「甚深教說與證德」的顯

示，因而「記說」有了「對於深秘的事理，所作明顯決了（無疑）的說明」的特殊意義。從甚深的教說與證德，更有了「三世業報與過未佛德」的傾向。²³

顯然，導師於前田惠學所做的研究中，開啓新的見解，若只把「記說」的原始意義認為是問答體，是不恰當，並針對此而啓發相關的論究，於「問答體」、「廣分別體」、「授記」三類中，只能說在這三類，「記說」或許有所偏重，非全然就是「問答體」。主要是思想體裁的形成非直線式，更有著同時存在、同步發展的趨勢，於同時期都可能在持續醞釀著，只不過是顯隱的差別。如同四阿含與九分教新古的問題，是無法劃分出二者之間，誰是最早成形，此絕然的斷定。

另一方面，從「記說」的探討中，發現在時空變遷、思想發展，「記說」有了多元的風貌，廣泛的運用。甚至後來的「方廣」與「記說」此兩者間的關係為何？由「記說」演變開展到「方廣」中的因素有哪些？這是本文尚未處理，有待另外再深入探究的部分。

從原先初意，大部分是簡樸單純，不只是「記說」有此變化，從經典上也能看出端倪，如最早結集的《阿含經》其所述是非常簡要，專就修行德目上說，往後所結集之經典，漸漸義理複雜、名相繁瑣、部頭龐大。正如佛教思想發展，由原始佛法↓部派佛法↓大乘佛法，思想上是百花爭鳴、絢麗多采，延伸與運用上發揮得淋漓盡致。

然而，並非只是「記說」有如此演變，會隨著時空推移、因緣條件變化，不僅是經典體裁會隨著改變，符合諸行無常、諸法無我之理則。猶如世間的一切，莫不是處於緣起之流，一切都是在動態變動遷移，人的思惟、觀念也能跟著不斷調整與更新，對法的體證有愈深的領悟，於待人處事是否也能彈性柔和，隨順又不核心準則。在緣起之流，時空條件變化的演變下，於整個來龍去脈清楚了解，明白原先立意所在，也能對當中遷流變化所形成的其他意義，自在恰當的運用與掌控。以緣起正觀體察世間，任何一切的形成皆是其來有自，這其中充滿著無限創造性，有待行者開發出自己的覺性人生。

【註釋】

- 1 印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁493。
- 2 參閱：印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁493-497。
- 3 前田惠學著，《原始佛教聖典之成立史研究》，頁281-284。
- 4 印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁520。
- 5 前田惠學著，《原始佛教聖典之成立史研究》，頁296。
- 6 參閱：《瑜伽師地論》卷25：「云何記別……或復宣說已了義經，是名記別。」(T30 p418 c7-9)與《瑜伽師地論》卷81：「應頌者，…又略標所說不了義經。記別者，謂廣分別略所標義。」(T30p.733 a13-15)
- 7 《顯揚聖教論》a.記別者，…及諸經中顯了義說，是為記別。(T31p.509a) b.記別者，謂廣分別略所舉義。(T31p.538b)
- 8 《大正藏》卷31，p743c。
- 9 《大正藏》卷30，p 418c7-8。
- 10 《大正藏》卷27，p 659c-660a。
- 11 《大正藏》卷1，p609a。
- 12 《大正藏》卷1，p51b。
- 13 《漢譯南傳大藏經·長部二·等誦經》，元亨寺妙林出版社，頁244。
- 14 《漢譯南傳大藏經·增支部二》，元亨寺妙林出版社，頁271-272。
- 15 依此二筆資料：(1)《阿毘達磨俱舍論》卷19〈5 分別隨眠品〉：「論曰：且問四者c-1、應一向記。二、應分別記。三、應反詰記。四、應捨置記。此四如次，如有問者：問死生勝我一異等。記有四者：謂答四問。若作是問：一切有情皆當死不？應一向記，一切有情皆定當死。若作是問：一切死者皆當生不？應分別記，有煩惱者當生非餘。若作是問：人為勝劣？應反詰記，為何所方？若言方天應記人劣，若言方下應記人勝。若作是問：蘊與有情為一為異？應捨置記，有情無實故，一異性不成，如石女兒白黑等性，如何捨置而立記名，以記問言此不應記故。」(T29 p103.a27-c27) (2)《雜阿毘曇心論》卷1〈界品〉：「一向記論者：若有問一切眾生悉當死耶？應一向答，一切眾生皆悉當死。分別論者：若有問一切皆當死死復生耶？應分別答，有煩惱者死而復生，無煩惱者死已不生。詰問記論者：若有問人生殊勝不？應反問汝方何趣故問，若言方天趣應答言劣，若言方惡趣應答言勝。止記論者：若有問陰與眾生為異為同耶？應當止。」(T28 p.874c16-p.875a16)。
- 16 印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁523。
- 17 「所證」：指三乘聖者所證得的果位之記說；「所生處」：為記別未來生處之授記。
- 18 印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁527。
- 19 佛之三明、六力：如南傳中部經典所敘，佛有三明，能憶念種種宿命，有清淨超人之天眼見諸有情之種種差別相，能觀其有情之業報。與增支部經典：佛有六種如來力，如實知處、非處，三世受業異熟之因及緣，以超人之天眼了知有情之依應業而生等。相關論述可參閱元亨寺譯，《南傳大藏經·中部經典一》，頁260-264；《南傳大藏經·增支部四集》，頁154-156。
- 20 如大迦葉的六神通，《雜阿含經》卷4：「如是我所成就六神通智，則可映障，若有於神通境界智證有疑惑者，我悉能為分別記說，天耳、他心通、宿命智、生死智、漏盡作證智通有疑惑者，我悉能為分別記說，令得決定。」《大正藏》卷2，p 303c10-14。
- 21 可參以下經典：元亨寺譯，《南傳大藏經·中部經典二》，頁10；《中部經典一》，頁110；《中部經典四》，頁279；《相應部二》，頁23-25；《相應部四》，頁248；《相應部五》，頁98-103。
- 22 《漢譯南傳大藏經·中部經典二》，元亨寺妙林出版社，頁307-418。
- 23 印順導師著，《原始佛教聖典之集成》，頁533。

【參考書目】

一、原典經藏：

- ①《阿毘達磨大毘婆沙論》卷126，五百大阿羅漢等造，唐玄奘譯（大正27）。
 - ②《瑜伽師地論》卷25、卷81，彌勒菩薩說，唐玄奘譯（大正30）。
 - ③《顯揚聖教論》，卷6，無著菩薩造，唐玄奘譯（大正31）。
 - ④《阿毘達磨俱舍論》卷19，唐玄奘譯（大正29）。
 - ⑤《雜阿毘曇心論》卷1，宋僧伽跋摩等譯（大正28）。
 - ⑥《中阿含經》卷29，東晉瞿曇僧伽提婆譯（大正11）。
 - ⑦《雜阿含經》卷41，宋求那跋陀羅譯（大正2）。
 - ⑧《漢譯南傳大藏經·長部三》，第8冊，元亨寺妙林出版社，民國85年。
 - ⑨《漢譯南傳大藏經·增支部三》，第21冊，元亨寺妙林出版社，民國85年。
 - ⑩《漢譯南傳大藏經·增支部四集》，第23冊，元亨寺妙林出版社，民國85年。
 - ⑪《漢譯南傳大藏經·中部經典二》，第10冊，元亨寺妙林出版社，民國85年。
- 二、參考書目：
- ①釋印順著，《原始佛教聖典之集成》。新竹：正聞出版社，民國91年。
 - ②釋印順著，《初期大乘佛教之起源與開展》。新竹：正聞出版社，民國92年。
 - ③前田惠學著，《原始佛教聖典之成立史研究》。東京：1964年。
 - ④中華佛教百科全書。台南：中華佛教百科文獻基金會，1994年。
 - ⑤佛光大辭典。高雄：佛光山文教基金會，1988年。

本刊園地公開，歡迎惠賜佛教學術性論述或結合佛法融入生活、藝術等淨化人心之稿件。

文稿字數二千至三千，最多不超過五千字。文體不拘，並歡迎提供照片。

稿件請以電腦打字。來稿一經刊登，將致奉薄酬。

一稿不得二投或抄襲他人之著作，違反著作權法。本刊對來稿有審查刪修權，如不願更改者，請先註明。

——來稿請署真實姓名（法名）、住址、電話。

來稿請：

E-mail:

judychen6600@yahoo.com.tw

元亨寺妙林雜誌社編輯部

約...





普賢十大願

第十大願·普皆迴向(二十二)

◎主講·釋會寬

整理·釋晃慧

潤稿·陳峰瑛

地點·東勢明山講堂

「普皆迴向」是普賢菩薩十大願中的總歸納，從一者禮敬諸佛，到第九大願恆順眾生是屬於自利利他，廣植無量無邊的福德善根，這些大家都知道。於此善根福德中含藏諸多的功德，一般社會人士都有做，我們也同樣在做。

• 迴向的意義

一般人的認知是善有善報，惡有惡報，佛教也予以肯定。若如此，請問這些所作功德，要如何引導我們得什麼果報？例如造橋鋪路，大家都在做，我們何以依此求生淨土，了脫生死；又為何有人到天上去享受呢？因為學佛人懂得不讓功德流失，而將之集中起來，並支配功德的去向，此即佛教所說的迴向，迴向的功夫及目的在此。「迴」字是回來之意，「向」即是歸向或目標的意思。迴轉向什麼地方？不是回來就好，還要把所修的善根功德迴轉來歸向一個目標；否則會出現以下三種情況：

• 不迴向功德會分散掉

第一、若沒有把功德迴向，它會分散掉。例如救人有救人的功德，布施有布施的果

報，各個不同，現在把它集合起來，若分散就不同了。例如菜販把賣菜所得存一邊，利息放一邊，用剩的又另外放，如此分散開來會無法集中。

• 不迴向易隨業受報

第二、若不迴向會很容易隨業去受報，依所造之業去受報，這並不見得是好事。佛門有一則公案，有師兄弟倆都很會修行，師兄專注於慧學，研究教理，講經說法；師弟則廣結善緣，古道熱腸。遂有一人修慧，另一人修福的不同。幾十年之後，師兄證得羅漢果位，但有一件事總讓他想不通，每次托鉢經常是空鉢而返，以羅漢來說是堪受人天供養的，但偏偏自己常餓肚子。雖是得道的聖人，但此肉身假體依然會感到饑餓，須承受餓肚子的不適。正因為他得道了會算，一算才知道自己沒修福報，此事使他想起師弟一定了不得，以其專修福報，應該衣食不愁。於是以神通觀察，一看禁不住笑出聲來，原來師弟已經往生投胎成白象了。以印度人的觀念，白象是獻給國王的寵物，由國庫支出飼養，有眾人餵食，幫牠洗澡打扮，身上掛滿瓔珞，吃最上等的食物，福報甚大。但這有什麼用？所以感到好笑。自己雖然福薄，但能得道又能做人，豈不勝過一頭大福報的白象。福報雖大若不懂以出世之心迴向，反被善業牽著去享受福報。

• 不迴向唯有人天功德

第三、爲什麼必須迴向？不迴向不行，不迴向只有人天功德而已。佛門中有很多佛教徒也很會布施，卻不會去運用所作之功德。比如有的施主布施建寺，讓眾人來修行，

即使有人來此修行而成道，那也是他人的道業有成。你布施興建的道場，讓他人修行有成，而庇蔭你得福報，或到天上享福，卻無法讓你到極樂世界，因而失去解脫之機會。若不以出世心作迴向，使所作善業成爲有爲、有漏的功德，所以必須用出世無漏之心迴向，才能成就無爲的功德。

在佛門無論做任何功德或拜佛、禮懺、乃至念佛，最後都要迴向。諸如「願以此功德普及於一切，我等與眾生皆共成佛道；或是，願生西方淨土，九品蓮花爲父母，花開見佛悟無生，不退菩薩爲伴侶。」這些都是在作迴向。不要像有些人講大話，我都不需要功德，都不用迴向，那是著相。我們沒到那種功夫，就不要隨便說，完全不著相是已經達到空的境界，是成道開悟的聖者。所以做功德若不迴向，即使是在佛門中種福田，也僅只人天果報，而不能了生死。

• 替別人作功德受益還是自己

說到迴向，我們要迴向往那裡去或迴向給誰？佛經云：「未成佛道，先結人緣。」要成佛首要廣結善緣，所謂上求佛道，下化眾生，收集萬種功德才能成就，沒有功德絕對成不了佛。

聽到這裡可能有些老菩薩開始煩惱了，心想：「既然生極樂淨土或成佛都要功德，平常自己從不執著功德，添香油總是用兒子的名字，誦經也都迴向給家人，不會爲自己求，這下慘了，年紀這麼老了，明天不知是否還起得來？自己都沒有功德怎麼辦？」有這些問

題的不用煩惱。布施寫他人的名字，受益的還是自己，他人最多只能得一分，而這一分也不見得能享有，因為必須對方備有歡喜心，才能得此一分功德。

• 迴向有三種

如何迴向才不會執著功德，使所作的功德沒有流失掉？一般有三種迴向，其程度有別。

第一、迴事向理，即是把所做的善業，用真如法性的道理，迴向真如法界，因為一切法皆空，既已無住那還執著迴向？以「無所住之心」來迴向，此乃最高的功夫。

第二、迴因向果，即是把因中所做的一切善根功德迴向無上佛道，或迴向往生淨土。一般用的就是這種迴向，諸如祈求家人身體健康、事業順利、學業進步。這是迴向現在所作的因，希望當來能得的果，所以名為迴因向果，這是最普遍的方式。

第三、迴自向他，迴自己所作功德而向於他人，例如自己念佛的功德，是上要報恩，下要濟苦，盡此一報身，同生極樂國；或把拜懺、布施所做善業，願以此功德，迴向我等與眾生，皆共成佛道。這就是迴自向他，將自己的功德不自私、不自用，迴向眾生一起得利益。

• 迴向之目的

普賢菩薩交代我們要與一切眾生永得安樂，無有病苦，這是迴向的第一個目的；第二是使行將犯錯之眾生止息作惡；第三是將所修善業功德全部迴向，希望所求所願儘快成就；第四關閉所有罪惡之門，使大家不會犯錯；第五是開顯人天、涅槃正路，至少也要成就人天之路，進而開顯生死解脫的涅槃大道，如此才是真正的迴向。最高的迴向是希望我們以菩薩之慈悲心腸代一切眾生受苦，願所有眾生皆能了脫生死，成就無上佛道，實現真正的普皆迴向。

• 結語

大家想一想，從前面一者禮敬諸佛，二者稱讚如來，到第十普皆迴向，短短的十句話，普賢菩薩簡簡單單指示我們的修行方法多管用，從凡夫至聖賢都依此十種法門修行。

這十個法門我們已經講完了，要實行起來真的很不簡單，但不能因為困難就不去實踐。要成就無上佛道的修行之路當然不好行，但若有心肯去做，行久了早晚也會到達。

最後，希望大家道業精進永不退轉，同時將修行的功德以慈悲心、菩薩心普皆迴向，

求生淨土，成就佛道。(全文完)



悟

◎釋生定

何謂「悟」？「心」是意根，「吾」是五根。學習觀察看到我們的起心動念，易言之，即眼、耳、鼻、舌、身這五根造作諸多的善惡業，我們必須用意根仔細地審察。彼等善惡業是爲什麼而起，是因爲你的貪心重而生起嗎？或瞋恚重或癡心重而生起的呢？當貪瞋癡三毒熾盛時，應經常思惟無常、苦、空、無我，而讓正念時時不失。

學佛委實不易，看起來只要您老實念佛、老實修行即可，但是無窮無盡的欲貪卻讓你的心變更複雜，行爲變的更迂迴。一位如實的修行者，應該是心簡單，行爲簡單。唯有去除枝末的葛藤，留下粗壯的主幹，才能奮力精進向善、向上邁進。人往往在修行道上經歷了無數的境界後，突然讓你有所啓發、醒悟時，總是會心中了然的說：「原來如此」這即是悟。悟不是向外求，卻是反觀自照從自己的六根對六塵所生起的念頭中去悟。一切不過是如實中來，如實中去，何有去來。

有人請問阿姜查「你如何教導那些外國弟子？你會說英語、法語？還是會說日語或德語呢？」

妙林園地



阿姜查回答：「不會。」

那麼我們不禁要問師徒之間如何傳授？如何解惑？其實，在修道過程中語言文字是一種外在的表相，真正能夠啓動善根種子是我們一切的心識活動。雖然無法用有形有相的來溝通，但是經由心識的造作，表現在肢體動作上，不就是最直接真實的展現。佛陀教化四眾弟子亦無不是直接的從這顆「心」下手，在其根源處清楚明白自己無始以來心與貪瞋癡彼此之間的糾葛。藉由事相看到自己的起心動念，覺醒知道自己所思、所做、所說，那才能真正看住自己的「心」。如果沒有用這樣的智慧去了解貪欲的實相，那麼想從中得到解脫是不可能。

其次，了知實相的智慧又爲何？從事相上諸法因緣生、諸法因緣滅，「生滅」當下呈現「無常」相。無常即是無固定相，一切隨著外在的因緣條件而變動，就我們的五蘊身是生、住、異、滅，念頭更是剎那生滅。若能如此的體悟，則如來的智慧德相才能漸漸增長。「無常」的真理是最單純，卻也是最深奧。一般人之所以無法理解、了知，其實是由於自己的雜染與執著使然。執愛有一個恆長不變的人、事、物，忘卻因緣聚合的無常性，因此，苦相跟隨而起，無明煩惱如火焰般燃燒，苦不堪言。反之，若能悟出這番道理，則自然熱惱不起，清涼無比。「悟」與「迷」是一體兩面，當你能用智慧觀察世間諸理時，則悟心運應而生；反之，我愛執著迷於世間諸幻相時，則惑、業、苦不斷。請讓我們用最簡單的心，體悟諸法的無常相，生滅相，如幻如化非實有。諸法的實有是我們讓它「有」，並不是法本身是實有，如實正觀，法爾如是！

生命故事

道別

◎如誠

我覺得道別是件不容易的事情，猶恐未能好好地與各位親朋好友揮手作別。故仿愛妻宜佩之模式，提前表達我們與大家在今生相聚的誠摯謝意。

我無甚本事，卻狂妄自大。貪瞋癡慢疑，無一不沾。成長過程，幾多禍事。若不是伯父、伯母規勸，奶奶、外公、外婆、姨舅盡力照看，怕是胡作非為者，又多一人。對於這些疼愛我的長輩們，我只有深深一稽首。

今生第一個用心力守護我的人，是母親。生養、教育、照顧……何止阿保之功？對於她老人家，我只有深深再稽首。

因考試成績較優，以為自己友古人、立大志，古往今來何事不可為？先是以為彼可取而代之，為一帝王君侯有何難矣？後略曉天命，知不可強為之。又覺己能可為安邦文臣、定國良將。少年十五二十時，又想投筆從戎成一猛士，為國守四方。

這也不成？那做立長志的君子，謀事不謀身，致君為堯舜，這總不難吧！孰料，人與

妙林園地……



人之間要取得相互信任是這麼地難。若不得君意、不獲君歡，君不致你死地已是善哉，又能致君於何種境地？

那麼自命風流，追逐情愛，總不是難事了吧？還是難，因為我總是弄不明白男女情愛。所以，我失去了少年戀人，又辜負了青年學侶。

我怕難，我認輸，追求自我實現，總可以吧？所以，我選擇逃離並沉澱。正好公司有一個臺東醫院的資訊專案，我尚未請纓，主管已將這個案子派給我接手。

我重回七年前的初遊之地。說實話，我還挺喜歡這個地方。那是驕陽如炙的夏天，專三的我第一次到臺東。從國光號下車，走到鯉魚山麓的救國團，明晃晃的陽光一路伴著我。七年之間，我陸續重遊臺東；卻從未如此刻，工作在臺東那般輕鬆。或許，我已做好長匿此處的打算，因為我愛上了臺東的夏天。

孰知我愛上的不只臺東與夏天，還有一生相伴的愛侶。月老早已將紅線的一端繫在此處。或許等待容易令人失措，我跟宜佩還沒準備好，就被命運之手推著，相遇、相識、相戀，進而相知、相惜、相契、相守不離分。對於宜佩，我只想好好保護她、守候她。

事實上，她待我比我待她更好。她，用盡一生的氣力，甚至不惜付出生命，只求保護我、成全我。她說既然今生隱居臺東不可得，那她也不怕走八千里路，至少她可以陪著夫婿覓封侯。於是，害羞又戀家的她，為著我那虛幻的理想，踏上離鄉背井的道路。

不知是孽深還是業重，無論是求學、工作，我總是會碰上一些奇怪的人事，幻化成

我生命中的惡水，令我行路萬般難。求學過程，是憑藉母親之力渡過。及長，我挑的工作，只要做長做久，咸皆如此。這是我自己所選，怪不得人，只是苦了愛妻。

她用愛護、尊重、照顧，來點醒我這頑石。如果我實在邁不過去，她就化成一座橋，橫跨在惡水之上，讓我能順利渡過。直到她要離世，猶諄諄教我，示現病痛，讓我皈依茹素。最後，再用她僅餘的一絲氣力，教我如何與摯愛告別。

婚後的她，把生命所有的精力，都拿來捍衛我的名譽與工作。直到最後的幾年時光，仍然努力不懈。很可惜，這兩件事，都沒能符合她的期望。因為別人的嘴與筆，我們都管不了。壞了名聲，毀了工作，沒有一件事，是我們可以掌握的。

而我完全不明白她的心意，又不知如何照顧多愁多病身的她。待她離去，中年喪偶的我，更無心力。對於工作、名譽，這兩件她最後為我所做的事，其結果我只有更感抱歉。

這人生的大轉彎，只剩我一人面對，雖不知前方路有多難，水有多惡，仍得鼓舞勇堅強向前行！

堪可告慰的是，我們在這當口，從未忘記初始的善心、善念。不自誇、不張狂、不欺瞞、不推諉、不貪求、不妄為，竭力為所應為。是寧殞身命終不作惡，也是家教使然；更是我們之所以為人的素樸信仰。

即便我們出身平凡人家，沒有顯赫家世可以誇耀。縱使處於幽谷之低暗，我們也沒有捨棄做人的尊嚴。倘若，出賣自己的靈魂，栽贓嫁禍給別人，可以換得一條康莊大道，我們不敢也不願這麼做。

我想做的事很多，一個人的時間、力氣都不夠，甚至連分心力教養小孩都難。宜佩

任我、由我、寵我。今生相聚，或許是前世死別之際的承諾。她說她好依賴我，我們能否再續三生？我笑而不答，因為我覺得太少了。我願十世與妳守此信約，擊掌爲誓，折箭爲盟。妳乘願來娑婆，我隨妳而來守候妳。妳依願在佛國，我與妳同行同修。

其實，我不願承認的是，我依賴她更多。我喜歡跟宜佩相守，今生沒有人像她這般情深義重地對我。倘若同入娑婆再續緣，我寧可還是讓她先走。我捨不得看她爲我以淚洗面，因爲只有愛過、痛過的人，才知道愛別離有多苦！而七苦糾纏，唯有依靠佛法，才能乘法身船，至涅槃岸。

自宜佩往生後，我開始執行我們兩個之前的約定。她過早離世，讓我擔心會來不及還，也怕拖欠大家太久、太多。我沒有什麼好給大家的，只能用最簡單的方式來量化。

宜佩重病之際，我向佛菩薩發願：「今生望能讓宜佩痊癒，回到我身邊。吾夫婦於今生願合二人之力，於文化、動畫、資訊、農業戮力奉獻。」原本以爲是笑傲江湖的結局，或起碼也要力守襄陽以終。也許我弄不清楚發願、許願有何不同，也許是我的心不誠……結果是，她不想連累我，縱身一躍，宛如絕情谷的分離。

我從來不是好孩子，也有些賭氣。既然宜佩沒能回來，表示上述四項領域不是我們該做的，就只能撻挑子了。

爾後，幾經歷練，發現自己跟宜佩在資訊、動畫方面，確實有些不同於別人的小突破。成果或許不這麼重要，但發心、發力之所以然，就此湮沒，實在可惜。若有助於人，我又何惜此得？但若爲桑梓計，特別是臺東，那就更好了。

最末，容我向那位犧牲奉獻，一直努力學做好媳婦、好太太、好媽媽、好女兒的人三稽首。她就是我的愛妻劉宜佩小姐。

感謝她今生待我如此之好！回首我們相聚的日子，除了與子偕老、兒女成行沒做到之外，其他相互應許之事，幾乎都做到了。我想只剩最後一個，是承諾，也是心願。渺渺茫茫不可期，只能佛前常祈請。我太愚魯了，剩下的事情這麼少，拖了這麼久，累得她要等我。我沒什麼好補償她的，只有一鉢清淚。

我在佛前不斷地祈求，莫再如今生晚聚早散，願同修同行共進退。未來，若有機會再跟大家聚首。希望大家能記得我們今生的好，遺忘我們今生的壞。如果可以，如果還可以，請與我們相會時，不結惡緣、不造諸業，善緣善了。

願我臨終回望，也能悲欣交集！

【後記】

在閩南佛學院（廈門南普陀寺）有弘一大師之雕像，亦有其「悲欣交集」之絕筆四字石刻。

我佇立雕像、石刻之前良久，雙手合十離去。返廈門宿舍後，衍有此文。☉

花樹菩提

破局

◎淨瑩

在山林中的密林，樹冠上若有一處破洞，陽光可以直接穿透，則稱爲「窗林」；因爲有了光，密林中的生態於焉改之。如此說來，「破」並非無一是處，在禪家不是也破而不立嗎？而因破局改之的人也大有人在，歷史的更迭正是如此，誠謂：「危機即是轉機」、「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村。」

園丁都知道，花木必常修剪，才能有美好的花朵。而果實也必須經過「疏果」的工序，才得以碩大甜美。甚至有些果農會進行「環狀剝皮」的手法，據說屏東一帶的蓮霧，便是如此。當植物本身感到危機時，爲繁殖下一代便快速長出更好更甜的果實。這些生物機制，爲我們提供了一種思考的模式——「破」的思維。

人生固然爲追求幸福而來，但幸福的定義和追求的歷程，人盡不同。在跌跌撞撞中，每一次的「破局」有每一次的體悟。記得有一則笑話：有位男士追求一女，始終無進展；眼看就要畢業了，心急如焚，苦無良策，這時卻收到女方一信，打開一看，只見一紙上有一個破洞，心想：完了，這是要我看破了嗎？於是懷著滿腹悲傷放棄了。多年後偶然重

遇，問之，女答：「我是要你『突破』。」至此恍然大悟。因此在破的機轉上，也有因緣的成份，端看當事者的思維與態度了。

蕭索的秋、冬季裡，似乎也是個破局。但我們仍可見到為適應低溫而變葉的楓樹、槭樹；葉片嫣紅，妝點山色。而北風中更多是結著果實纍纍的樹木，紅的、紫的、黃的……，正是賞果的好時節，那是經過一整年的努力完成的使命。……而種子中正蘊含著生機。

王安石罷相下台，隱居於金陵城外，住宅四周無牆，聊足以避雨。其〈鍾山即事〉云：「澗水無聲繞竹流，竹西花草弄春柔；茅檐相對坐終日，一鳥不鳴山更幽。」在接近死亡的破局裡，「柏子煙中靜擁衾」，體會出生命的幽境。我們彷彿也能聽到、看到那松柏子在火中細聲微爆。

昔有僧看法華：「諸法從本來，常自寂滅相」，忽疑不覺。即至春至，忽聞鶯啼，頓然悟之，遂繼前偈曰：「諸法從本來，常自寂滅相；春至百花開，黃鶯啼柳上。」破局中的寂滅，自蘊含生機。故在看山看水之間，前後自是不同。物的自性自然顯露，即便是秋景、冬景，亦非枯槁。

僧問大龍：「色身敗壞，如何是堅固法身？」龍曰：「山花開似錦，澗水湛如藍。」破局時，猶可見其人生的風光，黃花無非般若，翠竹盡是法身。

人生之際，除卻死亡，最大的關卡是情與財。情尤為甚者，有人為情跳樓了，有人為情殺人了，處在情破的當口，哪看得幾分明呢？即使明知世事無常，緣起緣滅，也是悒悒不歡，常得在時光流轉中幽幽地等待淡然，甚或一生消磨。

虛雲和尚之妻，年近七十的清節尼，雖身在庵中，仍心眷不知下落的丈夫，五十年的修行，在一朝獲知丈夫的訊息，滿心企盼與夫見面，一了遺憾。她寫道：「望斷天邊月，淚泉瀉滿睛，我棲湘江上，竹痕已成斑。君必成大道，慧業日當新，昔時火宅侶，原是法城親。」這割捨不下的世情，猶為如此，更何況一般？

面對情愛的破局，了知因緣的起滅，只是言下之語，當事者其心之繁複幽微，實非可以輕言？只能思考如何走出破局，另尋出口。

幾日的陰霾，陽光終是露臉了。在光影中，如實地知道心緒的起落，靜悠悠的細數人間情味，卻瞥見窗外的金露花，又掛滿了一串串紫色小花。

生活觀自在

心靈頻道

◎ 梵梵

獨棟大樓內的一室，坐著正在對談的兩名男子。

……

「啊？你知道天機啊！」

「是啊！你現在才知啊！我可不是一般普通凡人，說出來嚇死你都有。」

「那你知道什麼天機呢？說來聽聽吧！」

「很多，但不能告訴你，告訴你就洩露天機了！」

「那……嗯！是誰告訴你天機的？」

「這個……是我自己自然就知的，天生就會，無師自通哩！我啊一堆通，什麼通都有。」

「喔？有這回事！」

「當然真的！」

「我……有神通的，別人想什麼我可是完全知道，別小看我！」

「喔！你剛說你還可以聯絡那個……。」

「神明！」

妙林園地……



「啊呀！實在好神奇啊！請問您怎麼聯絡？」

「用手機啊！」

「嗯！怎麼撥打？是國際漫遊嗎？」

「啊簡單，就直接按三十個號碼就可以了。」

「喔？那請問號碼幾號？」

「無可奉告！那是秘密！」

「喔那請教你，是同哪一尊神明有在聯絡？」

「你想知道？」

「當然……很好奇啊！」

「嘿不告訴你，你會講出去。」

「唔？」

「你知不知道我是誰？知不知道你在跟誰講話？我可是比超人還厲害，你想知道我上輩子的身份？」

「喔？」

「我還會……」這名男子正想繼續講下去，另一名醫師低頭撰寫了病歷，之後對地道。

「這是藥單及下回的看診單，你下次來再謎底揭曉吧！」男病人開心地點點頭，霍醫師轉身對馬護士說。

「請下一位病人！」

時間如同賽跑，數個小時的看診已近尾聲，在收拾的馬護士問那霍醫師。

「醫師，您的病人，就是說可以用手機跟神明聯絡的那位，他怎麼會有這種想法？信口開河，根本就是自我膨脹過了頭！」

「他企圖將自己人格化，想提高自己的地位，引起別人注意與尊重。」

「他是受了什麼刺激啊？」

「嗯很多，不過那是他的隱私。」

「喔！」

「其實，一般而言如果曾經被傷害、做錯事，心理建設萬一又調適得不好，心態就會越不平衡，思想人格變偏差、走極端，對誰也不相信，處處充滿敵意。甚者胡作非為，又亂誣賴，喜審視他人不是，卻又萬萬無法接受別人的任何批評，矛盾得很！」

「那樣挺可怕的！可是，社會上有的人好像也會這樣。」

「是啊！但生病者的情形更嚴重喔！普通人也要小心本身的這種傾向程度。」

「啊！」

「每個人都有自尊心，也都要面子，一旦發現自己比不上別人，又愛比、愛說謊、自讚毀他，那就……。」

「就這樣啊？醫師！」

「就麻煩大了！」

「啊？」

「自卑引發自負，吹噓一堆心越虛，越不希望被察覺缺謬之處，唉！自欺欺人啊！」

「唉！」

「山有高有低，人有富有貧，學歷有高有低，能力等等各方面也是，那是一種自然的

現象，可是並非每個人都能看開這一點。」

「嗯！」馬護士看著霍醫師的神情，他又道。

「身材體格不同，穿衣碼也不一樣，腳的尺寸不也因人而異嗎？要比啊！永遠比不完啊！氣不完啊！問題是有意義嗎？」霍醫師停了半晌又說。

「有的人由於在真實世界裡得不到自己所要的，達不到自己的目標，便築起高牆，將內心世界與外在隔絕。剛開始，或可稍有喘息的空間，有股孤芳自賞的快感，久了就變得憂鬱自閉，看什麼都不順眼，看什麼都覺得與自己無關，心裡面不曉得在擔憂害怕什麼？也不知道別人在忙些什麼？弄不清楚本身所要追求的為何？躲在虛擬的城堡當中，完全不知道下一步該怎麼走？」

「那要怎麼走出來呢？」

「轉個念，想法要陽光，不要悲觀襲心，這樣易把自己逼上絕路！過去已經活得那麼黑暗了，以後還要這麼過嗎？換一種生活方式吧！面對現實，明白自身的位置座標，有多少能耐？有多少可運用的資源？別把過去的痛苦與傷感包袱揩到老，那太沉重了！陰霾不斷地重覆出現，一直在提醒自己那些悲劇不快，影響本身及他人的生活，事實上許多人、許多事早已離很遠了！人的一天才數十寒暑，何必讓自己活得那麼辛苦？倘若以前錯了，極力彌補！假使過去受了很大的打擊，那請善待自身，別再自虐自殘了，傷的不只是自己，還有關心你的人。」

「想想也真是可憐啊！」

「一直沉宕下去，延續到來生，更悲憐！一個人若顛顛狂狂的，那麼死亡後，將輪迴到哪一道去呢？」馬護士打了個冷顫，霍醫師開口。

「天無絕人之路，要甦醒己身，重新開始，再活一遍！」

「對啊！重要是本身要先能醒覺，否則菩薩也難救。」

「沒錯！心如明鏡，要認清自己。」

「霍醫師，我有一位結婚不久的女性朋友去催眠呢！」

「喔？」

「她說她這輩子的老公是上輩子欠她賭債沒還的人，她上輩子是開賭場的老大，是個男人。」

「喔找到啦！那她這輩子開什麼？」

「花店！」

「那也算是浪子回頭了。」

「她跟她先生生活得蠻單純的，她先生很怕她喔！」

「說真的，我也想去催眠看看呢！」馬護士接著笑道。

「會不會催眠出來發現，上輩子有七個人倒妳會錢？」

「霍醫師您怎麼會這麼說呢？」

「因為妳已甩了六個男朋友了！」

「那還有一個呢？」

「嗯現在外頭等妳！」馬護士往窗外一探笑了出來，一名開賓士車的闊少在車內等待。

「看到妳的業障了！」霍醫師繼續道。

「說笑的！不過講真的這種事，妳還是參考參考吧！畢竟生生世世，無邊糾結牽扯，

若上一世他欠她，再上輩子她欠他，而這一生他還她……這樣一來，到底誰欠誰？誰又得

還誰？理得清嗎？」

「也對！」

「要緊的是觀念，觀念影響言行，為善為惡自有緣果，懂得反躬自省，總勝過不明究理，糊里糊塗，怨天尤人地度日吧！」

「不過醫師，人是有私心的。事實上，有些人不免自私自利，想保護自己，而且受過委屈磨難的人，要從傷痛中走出來，不是那麼簡單！」

「一味地自私，不斷造業，只怕會毀了自己！人性嘛！其實也不是那麼完美，人與人之間結仇結恩也難有個絕對，真相亦並非如同表面般單純。有的人會把委屈說出來，尋求幫助。有的人隱忍不敢講，眼淚往心吞，那是不能說出來，怕有不好的影響效應，才辛酸度日。苦是有分程度的，療傷也需要時間，可是再繼續作繭自縛，抱著悲哀過生活，負面思維未來可能會更糟啊！」

「嗯！」

「人人有七情六欲，要時時保持理智不易，每個人都要留意本身的心態及情緒反應，好好的調節與疏導，否則日積月累下，身、心、靈蒙黑暗毒素薰染，一旦情緒潰堤失控，就糟啦！」

「好了，別讓他等太久！」馬護士笑了，這時霍醫師手機來了封簡訊，上頭寫著：

「親愛的冤親債主，別忘了今天的晚餐是由您負責料理，記住了我要吃麵，可別像上回那樣，弄成麵糊，人的忍耐是有限度的，懂嗎？」

笑得尷尬的霍醫師，隨即回了封簡訊，裡面寫的是：

「我佛慈悲！」

追尋佛陀足跡

走過八大聖地(之五)涅槃

◎朱志堅(圖·文)



●安迦羅塔(當地人現稱蘭巴爾塔)即是佛陀荼毘之處。

「諸行無常，是生滅法；生滅滅已，寂滅為樂。」

——摘自《涅槃經·第十三卷》

聽吾偈曰：「無上大涅槃，圓明常寂照，凡愚謂之死，外道執為斷。諸求二乘人，目以為無作。盡屬情所計，六十二見本。妄立虛假名，何為真實義？惟有過量人，通達無取捨。以知五蘊法，及以蘊中我，外現象色像，一一音聲相。平等如夢幻，不起凡聖見，不作涅槃解，二邊三際斷。常應諸根用，而不起用想，分別一切法，不起分別想。劫火燒海底，風鼓山相擊。真常寂滅樂，涅槃相如是。吾今強言說，令汝捨邪見。汝勿隨言解，許汝知少分。」

——摘自《六祖壇經·參請機緣第六》

佛陀三十五歲成就無上正覺，悲憫眾生無明，難信他所證悟的甚深微妙真理。設若因此導致眾生造作謗佛、謗法惡業，難免沉淪苦海深淵，求出無期，不如即入涅槃，以免眾生遭受業報。其時，幸得梵天請佛住世並請轉法輪，眾生方才有緣得以聽佛講經說法四十五年，佛法如甘霖般澤被後世。佛陀八十歲那年，在遮婆羅廟允諾魔王入滅之請，諭示三個月後將入般涅槃時，大地震動，恐怖至極。阿難警醒，隨即請佛住世一劫，遭佛婉拒。佛陀曾於王舍城靈鷲山、維舍離等地三度清楚明顯的暗示阿難，以

妙林園地



佛陀修習的四神足功力，可隨心所欲住壽一劫或一劫以上，阿難卻未能把握機會成就「請佛住世」的行願功德，至令終生遺憾。「請轉法輪」及「請佛住世」皆是普賢行願品中應修的十種廣大行願之一，功德極為殊勝。

我們循著佛陀的足跡，由維舍離來到拘尸那羅，阿利羅跋提河畔的娑羅雙樹下，佛陀示現涅槃的地方。連續五個小時的車程，遊覽車一路顛簸下來，一把老骨頭幾乎都快被拆散了；可是一想到當年垂垂老矣的佛陀，竟然還能一步一腳印地走過來，走走停停、不斷地以善巧度化眾生，總共耗費三個月的時間，也沒有人敢訴苦了。此地原有僧院遺址，一九二七年緬甸人於此興建臥佛殿及大涅槃塔，塔前種了兩株娑羅樹做為紀念。朝聖的信眾萬頭鑽動，大涅槃塔周圍坐滿誦經、打坐的信徒，排隊瞻仰臥佛的人潮黑壓壓一片，排了好久才輪到我們進去膜拜。由於紀念園區幅員廣大、環境清幽，離開人群遠觀一塔、一殿、雙樹與四周錯落的古蹟，竟讓人有一種「眾裏尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。」（南宋·辛棄疾·青玉案）的感覺。此時此地，當然不會空待畫具，俄頃之間，佛陀涅槃的契應已然落袋。

附近不遠的安迦羅塔（當地人現稱蘭巴爾塔）即是佛陀荼毘之處，塔旁佛龕內雕塑一尊莊嚴至極的佛陀立像，直可媲美菩提迦耶大覺塔內那一尊「佛陀即將證得無上正覺時」的雕像。經典上亦記載，佛陀即將入滅那晚，當阿難將末羅族人福貴供養的那兩件柔絹編織的金色衣覆於佛身時，發現世尊的膚色澄澈光明，使得那燦爛



●蘭尼尼園的朝聖者。



●臥佛。

的金色衣似乎失去了它的光芒。佛陀親口告訴阿難，有兩個時候如來的膚色變得特別地澄澈光明，一是證得無上正覺的前夕，二是於無餘涅槃界入般涅槃的前夕。誠然斯言。

佛有法身、報身、化身，三身一體，是一不是三。佛的法身即眾生之自性，自性本自清淨、本自俱足、本不生滅、本無動搖、能生萬法。而在人間示現生滅、終而有始的是化身。化身中即見法身，生滅中即見寂滅。有關佛陀的早年生活細節，三藏經典內甚少提及，阿難曾轉述佛陀投入母胎下生人間，誕生在尼泊爾的蘭毗尼園，佛母摩耶夫人產後七日往生忉利天，而人間佛陀則是大聖的最後一生。八大聖地除了蘭毗尼之外，其餘都在印度，必須通過海關的檢查與驗證後才能入境。由於官員辦事效率太差，而且車道太狹窄，通關往往造成交通阻塞，每次都要虛耗好幾個鐘頭。幸好海關附近有間泰國寺廟，免費提供點心及咖啡，陶土製作的咖啡杯用畢即棄，相當合乎資源回收的環保理念，讓人充分感受到僧團的體貼與愛心。

走進蘭毗尼園，旁邊就是一大片濕地，水鳥三五成群，自在覓食。拿起望遠鏡仔細掃描一遍，記錄到黑頸鶴、灰鶴、小瓣鴉、斑嘴鴉、普通鸕鶿、斑魚狗、白胸翡翠及黑鳶等鳥種，最令人訝異的是，竟然發現五隻黑面琵鷺家族在這裡度冬。園區內古木參天、綠蔭成林，鳥音流轉、聲不絕耳。鳩、鴿、麻雀、八哥、家鴉、紅耳鸕以及赤胸擬啄木等飛羽處處，簡直是一幅真實不虛的「百鳥朝鳳圖」，幻化在人間。出土的古蹟是阿育王時代建寺的遺址，上面加蓋屋頂及四壁，現地保存。



●印度幼童。



●滿載而歸。

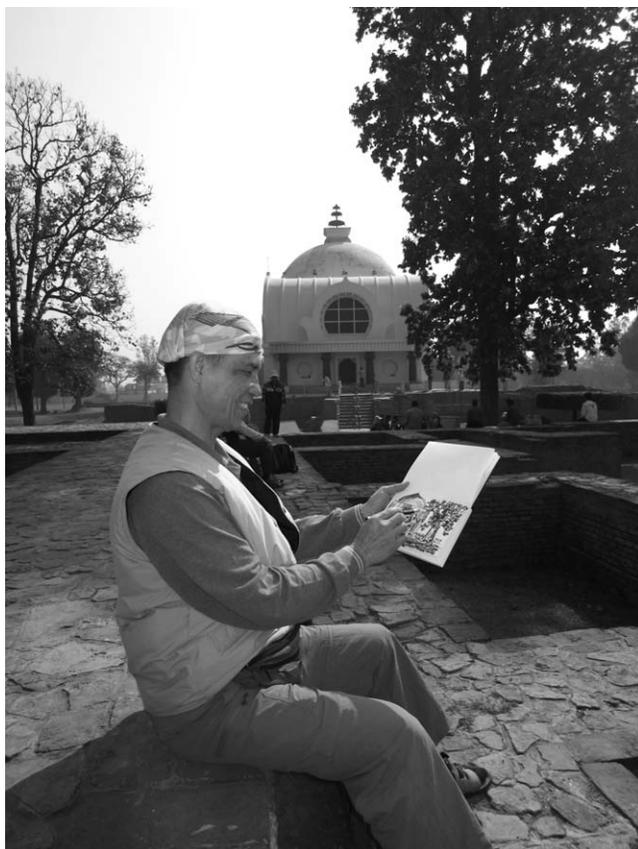


● 娑羅雙樹下的
臥佛殿及大涅槃塔。

中間有根石柱，據說是佛陀誕生處，來自世界各地的朝聖者安詳自若地排隊輪流瞻仰、供養，然後在四周坐下靜修。佛經記載悉達多太子一出生即刻七步蓮花，一手指天，一手指地，朗聲說道：「天上天下唯我獨尊。」很多人不求甚解，以為剛出生的嬰兒為何如此傲慢？其實悉達多太子宣稱的「我」，並非一般人所執著的「我」及「我所有」，而是三德密藏：法身、般若、解脫中俱足「常樂我淨」的「我」。簡單地說，「我」就是「自性」，就是易經象傳「復其見天地之心乎！」所強調的根源於宇宙最初始、無與倫比的創造力——「天地之心」。所謂「萬法由心生，一切唯心造」，當我們體證了三德密藏：法身、般若、解脫，就證悟無上正等正覺，就了脫生死、成佛了。這是佛陀一輩子要宣說的根本大法，在一真法界中，當然是唯我獨尊了。

悉達多太子未出家前居住的冬宮距離蘭毗尼園不過一公里，但因屬不同國度，必須先繞回海關，辦妥出境尼泊尔以及入境印度的繁雜手續，然後才能前往參觀。這樣又耗掉二、三個小時。人為的關卡築成一道道圍牆，阻絕了人與人之間的溝通，也加深了彼此的分別心，也許本是同根生，如今卻形同陌路。導遊告訴我們，此地屬印度北方省，當地人比較溫馴，乞討時不會像之前我們走訪的比哈省人那般惡形惡狀，你爭我奪、貪得無厭。果

然，遊覽車一到冬宮，尚未停妥，門口已經聚集一堆大人、小孩，不斷地跟我們揮手表示歡迎。接著，導遊一聲令下：「全體跪下！」。然後，每人發給十元盧比，井然有序、皆大歡喜，看起來似乎訓練有素的樣子。面對這樣的場景，令人心裡禁不住一陣酸楚。這麼斯文有禮、肯受教的百姓，如果政府能夠善加組織、輔導，配合完善的教育系統，這些人可以脫貧，可以建立自己的尊嚴。既然如此，為甚麼仍然放任他們乞討而一無作為呢？景點附近的小孩超會念佛，有些甚至有模有樣地以北京話大聲唱誦經文，目的只有一個——聲音越大、咬字越清晰，施捨越多！很多佛教徒因此洋洋得意，自以為一面在佈施一面在宣揚佛法，可以累積無量的功德；卻未思及這些孩子從小養成乞討的習慣，將來長大以後如何自力更生？更遑論「乞討」一旦發展成爲一門有利可圖的生意，就會有不肖幫派擄走小孩，故意斷手、斷腳或刺瞎眼睛致殘等等，賺取觀光客的同情。如果深究因果，孰令致之？（未完待續）



●本文作者於娑羅雙樹間寫生。

【元亨佛學院 101學年度招生】

一、辦學宗旨：

陶鑄僧品、造就僧才；紹傳佛燈、高懸慧日。
繼踵法輪、常軌達磨；利濟有情、淨化世間。

二、教育方針：

(1) 導正見、立正志、履正行。
(2) 提升道念、長養道心、深植道根、儲備道糧。

(3) 建構理想的、和諧的——輾轉相諫、輾轉相教——僧團。

三、特色：

(1) 日常生活修行化，修行生活日常化。
(2) 學佛、佛學並進；傳統、現代兼顧。
(3) 循序漸進不失行；按部就班不躁進。
(4) 師資陣容：緞林玉樹、釋門俊彥及學界碩德高明等。

四、學制：

(1) 大學部——四年（採學分制）
(2) 研究所——三年（採學分制）

五、在學待遇：

學雜費全免、供膳宿、教科書。
(研究生暨成績優良者提供獎學金)

六、報考資格：

18~40歲高中（職）以上，身心健全之出
(在) 家女眾。

七、報名日期：即日起接受報名。

八、考試日期：另行通知。

九、報名方式：一律以掛號郵件寄至「元亨佛學



院教務處」。高雄市鼓山區元亨街5號

No.5Yuan-Heng Street,Kushan District

Kaohsiung,Taiwan,R.O.C.

■考試地點：

元亨佛學院—高雄市鼓山區元亨街5號。

■考試科目：

(1) 筆試：佛法概論、國文。
(2) 口試：口試不合格者，概不錄取。經審核通過者，個別通知。

■聯絡電話：(07) 5330186 或

E-mail: shihuiren@gmail.com

■簡章、報名表：請來電索取或至

元亨佛學院網站

<http://www.yhm.org.tw>下載。

【台南女眾佛學院招生】

一、辦學宗旨：

造就德學兼優之弘法人才，自利利他之菩薩行者。

二、主修課程：(1)大、小乘經律論三藏研究。(2)

威儀教相。(3)梵唄教學。(4)中國佛教史、印度佛教史、哲學。(5)禪修止觀。(6)淨土法門。(7)佛教美藝。(8)特約講座。(9)課外參訪活動。(10)結夏安居期間專攻律學。

三、報名日期：即日起

四、考試日期：另行通知

五、考試科目：國文、佛法概要。

六、報考資格：國(高)中以上畢業之僧、俗女眾。

七、在學待遇：免學費供膳宿，另備有零用金。

八、修學年限：四年

■地址：玉井鄉豐里村111號 感恩精舍

■電話：(06)五七四一三六六九

■請來電或親自至本院索取報名表



jenny chang



《妙林》第24卷10月號【收支表】(101/10/1~101/11/30)

收 入：

1. 上期結轉	NT\$136,845.00	
2. 元亨寺入款	200,000.00	
3. 助印善款	21,505.00(101/10/1~11/30)	NT\$358,350.00

費 用：

1. 稿 費	NT\$ 17,100.00	
2. 印 刷 費	68,400.00	
3. 郵 電 費	32,460.00(31686+90+300+55+38+17+274)	
4. 雜 支	6,510.00(6000+510)	NT\$124,470.00

結轉下期 NT\$233,880.00

本期發行 3,600冊



【101/10/1至101/11/30助印功德名錄】

願以此功德 消除宿現業
增長諸福慧 圓成勝善根
風雨常調順 人民悉康寧
法界諸含識 同證無上道

◎劃撥帳號：4 1 8 8 1 5 0 8

戶 名：劉英治（釋淨明）

現金：2000元：三寶弟子。3200元：釋會忍。1800元：釋顯慧。2000元：楊濱輔。

10000元：釋源正。1000元：常雅涵。1000元：李林枝。

合計：21,000元

劃撥#534—520元：劉煥中

合計：21,520元-15元(手續費)=21,505元

冬天常見的 傳染病

◎陳惇杰



時序漸漸進入冬季，已能讓人感受到逐漸的涼意。冬天一到，有些傳染病正蠢蠢欲動，因此今天就來跟大家談談冬天常見的傳染病。

一、呼吸道感染——秋冬時節是各種呼吸道病毒或細菌活躍的時節，舉凡流感、副流感、百日咳、麻疹與德國麻疹、水痘、腮腺炎、猩紅熱、流行性腦脊髓膜炎以及俗稱「蘋果臉」的傳染性紅斑，都好發於冬末春初之交。爲什麼冬季容易發生呼吸道感染？可能是因爲冬季人們大多都進行室內的活動，門窗緊閉空氣不流通，其中只要有一人生病，同伴們就很容易都受到感染；再者，呼吸道接觸到冷空氣，會使得黏膜血管收縮，纖毛運動減緩，免疫功能降低，而使得清除病菌的防禦機轉變差，因此更容易得到感染；除此之外，逢年過節，親友團聚拜年，更容易讓各地的病菌有交流匯集的機會。因此每年冬天都成了這些呼吸道感染病菌肆虐的時機。因此，勤洗手、注重手部衛生，注意咳嗽禮節，少出入公共場所，有發燒或呼吸道症狀時，應在家休息避免傳染給其他人，這些都是預防呼吸道傳染病不可或缺的不二法門。

二、病毒性腸胃炎——夏天是細菌性腸胃炎好發的季節，例如腸炎弧菌、沙門氏菌、曲狀桿菌、霍亂與桿菌性痢疾等。然而冬天則是病毒性腸胃炎好發的時節，主要是輪狀病毒（Rotavirus）、腺病毒（Adenovirus）、杯狀病毒（Calicivirus）、星狀病毒（Astrovirus）、諾羅病毒（Norovirus）、沙波病毒（Sapovirus）等。尤其是輪狀病毒（Rotavirus）好發於小朋友，潛伏期約二至三天，在發病初期會出現發燒、嘔吐等症狀，一至二天後會出現水瀉。目前並無有效之治療藥物，需多休息並補充水分，病程持續約三至七天。嚴重時若沒有及時治療，可能造成脫水、電解質失衡、休克甚至於死亡。

所以家中幼兒若在上吐下瀉後出現嘴唇乾燥、哭不出眼淚、皮膚失去彈性、小便量明顯減少、眼眶凹陷、凶門凹陷、嗜睡甚至昏迷等症狀時，應儘速就醫治療。

目前市面上有兩種口服活性減毒輪狀病毒疫苗，這兩種疫苗建議用在八個月大以下的小孩，年齡超過的小孩就不建議使用了，年齡較大的兒童只有靠多洗手，養成良好的衛生習慣來預防輪狀病毒感染。

因此，在歲末年終之際，尤其是老人與小孩以及免疫力較差的慢性病患者，大家都能夠擁有一個健康的身體，迎接新的一年到來，不要讓這些小小的病菌，影響了您年節的喜氣。🙏

轉載自：高雄醫學大學附設中和紀念醫院《社區健康報》NO.03(2010年12月01日出刊)

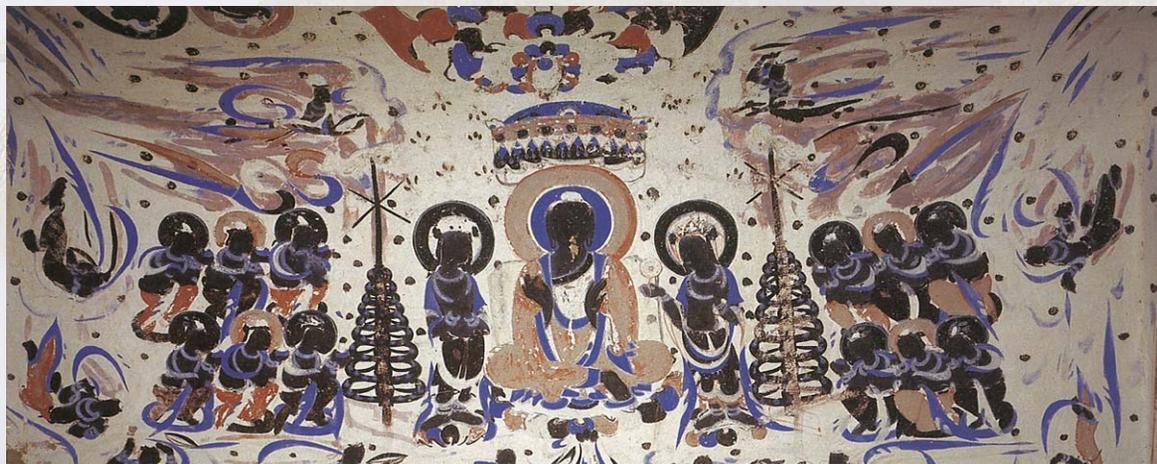


莫高窟知性之旅（七之三）

◎釋顯慧圖·文

第十一觀是大勢至菩薩色身相觀，其身大小與觀世音無異，呈紫金色，光明照十方無量諸佛的國土，故稱其名號為無邊光菩薩，又以智慧光普照一切，令離三塗，亦稱大勢至菩薩。韋提希夫人立於深宮，觀此菩薩坐於蓮華臺上，名為觀見大勢至菩薩色身相。第十二為普觀想，韋提希夫人立於深宮，觀想自己生於西方極樂世界，結跏趺坐於蓮華臺上。又作蓮華開想，當韋提希夫人張眼時見佛菩薩、水鳥及飛天遍滿虛空。此想成就時，見無量壽佛極樂世界是為普觀想。第十三是雜觀想，韋提希夫人於深宮，一心想生西方極樂世界，先觀一丈六無量壽佛於池中端坐蓮臺上，畫匠據此繪丈六的無量壽佛現在韋提希夫人前；再觀想觀世音、大勢至菩薩坐於蓮臺，但畫面並無菩薩的圖像，此為雜想觀。第十四格的畫面韋提希夫人依然立於深宮，與上述十三觀的畫風雷同，有可能是依照第十三雜想觀後段的文字敘述繪出之情節，諸如經云：「阿彌陀佛，神通如意，於十方國變現自在，或現大身滿虛空中（第十三格繪大身的阿彌陀佛真身），或現小身丈六八尺。（第十四格的畫面）^④」，畫面繪有五尊較小的阿彌陀佛真身現於虛空。自十五至十八格的圖像並未見韋提希夫人，故此四格所繪應是三輩接引往生。從畫面上可見阿彌陀佛、觀世音、大勢至乃至無數化佛、百比丘、聲聞大眾與無量諸天乘五彩祥雲臨空而來，授手迎接往生者，畫面未現往生者，亦無法清楚的判斷是哪一輩的往生。

妙林園地



●圖82 第四三窟，藥師經變圖。



●圖79 未生怨

至於未生怨的情節繪在第一七一窟北壁的觀無量壽佛經變圖之右側，畫匠更以三十二細節敘述了整個故事，其構圖的順序從右上角第一格向左移，再降一段從左至右，然後蛇行而下，最後止於第八段的右邊（見圖79）。

第一情節阿闍世太子受惡知識調達的教唆，調達及其弟子於宮外；第二畫面描述太子騎著馬，收執其父王頻婆娑羅，出現在城門前，諸大臣尾隨其後；情節三是頻婆娑羅王幽閉於七重室；第四情節，韋提希夫人以酥蜜和麩塗其身，以供王食。畫面五說明大王食麩飲漿後，求水漱口；第六情節是頻婆娑羅王五體投地，向耆闍崛山遙禮世尊，而作是言：「慈悲授我八戒⁸⁰。」情節七，描繪目犍連乘五彩祥雲疾至王所，日日為頻婆娑羅王傳授八戒；第八畫面描述尊者富樓那坐在方形高臺為王說法。

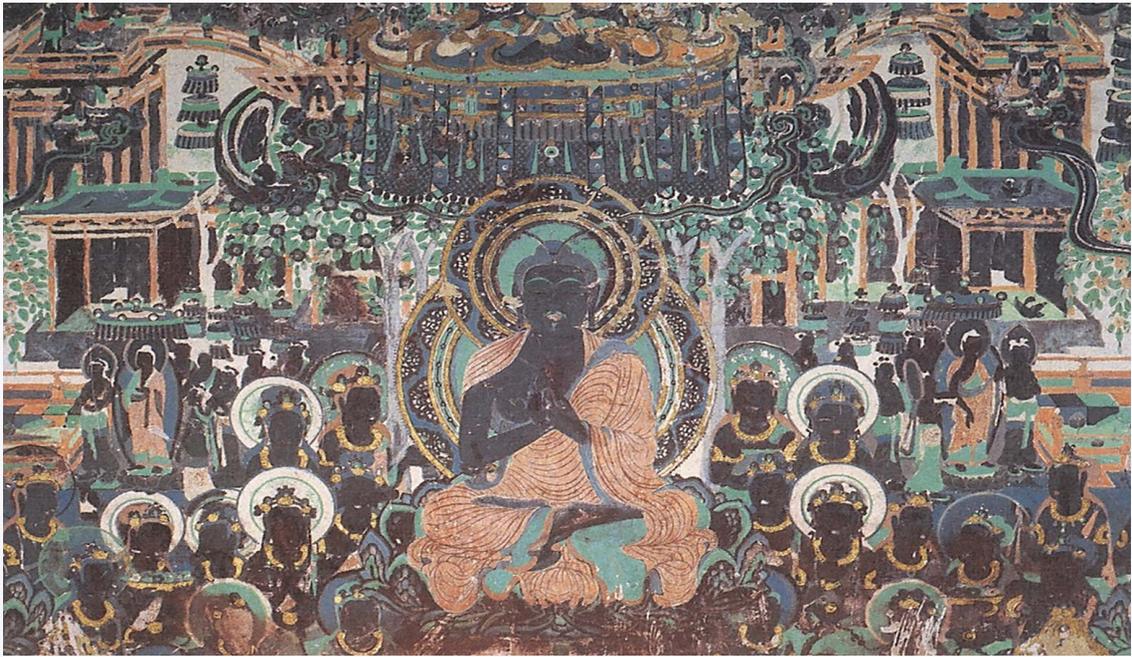
經三七日，頻婆娑羅王得其夫人日日救濟，得以顏色和悅。第九情節說明阿闍世王騎馬過城詢問守門人，其父今何健在？畫面十，守門人據實白王曰：「大王，國大夫人身塗麩蜜，瓔珞盛漿，持用上王。沙門目連及富樓那，從空而來為王說法，不可禁制。⁸⁰」阿闍世王聞語後，怒其母並惡罵沙門使用幻惑呪術，令此惡王多日不死。畫面十一，阿闍世王於宮中執利劍欲害其母，時有二大

臣名月光和耆婆勸阻害母事件發生。第十二情節，韋提希夫人回望阿闍世王，二大臣隨即送夫人回寢宮。第十三畫面是阿闍世王令侍衛看管其母於深宮，不得復出。第十四情節，幽禁韋提希夫人於深宮；第十五情節，韋提希夫人於深宮外院五體投地，遙向耆闍崛山，向佛作禮並祈請佛遣目犍連和阿難尊者前來相見；第十六畫面是佛與弟子在耆闍崛山。

緊接著故事轉至第五段的右邊，是第十七畫面描述佛現半身於深宮外，阿難乘五彩雲緩緩而下，韋提希夫人五體投地，迎請佛臨；第十八情節，韋提希夫人合掌迎佛及其弟子——目犍連侍左，阿難在右。第十九畫面，韋提希夫人見佛，自絕瓔珞，舉身投地、號泣白佛言：「世尊，我宿何罪，生此惡子？……唯願世尊，爲我廣說無憂惱處，我當往生，不樂閻浮提濁惡世也。」⁸²第二十情節，於右下方呈現地獄、餓鬼、畜生三惡道之情景，上方韋提希夫人五體投地，求哀懺悔，懇請佛陀教其觀清淨業處；第二十一畫面描述世尊眉間放光，遍照十方無量世界。第二十二情節，現無量十方諸佛淨妙國土，令韋提希夫人見；第二十三情節，韋提希夫人選擇生阿彌陀佛之極樂世界，並請求教其思惟。第二十四畫面，韋提希夫人合掌佛前，請求正受觀想法；第二十五情節，頻婆娑羅王雖被幽閉，卻現身佛前，得阿那含果。第二十六情節，繪韋提希夫人坐於深宮，佛陀教授繫念諦觀極樂世界之淨業，令未來世眾生欲修淨業者，當修三福，即得往生西方極樂國土。第二十七情節，說明三福之一的孝養父母、奉事師長、慈心不殺、修十善業，畫中一人坐在屋內，外有一人捧物做孝



●圖80 四進平台的淨土莊嚴。



●圖81 主尊及其眷屬。

養父母亦或師長狀，另一人恭敬合掌；第二十八情節，為三福之二的受持三歸，右邊一人跪拜，左有僧人坐高台上；第二十九情節，是三福之三的發菩提心、深信因果、讀誦大乘，畫面雖已漫漶，但左邊仍可辨識有三人跪於樹下，對面一位跪在小方毯上，狀似正在讀誦大乘經典。第三十情節，依稀可見一大屋宇，但其他畫面卻模糊難辨；第三十一畫面，是佛告韋提希夫人，諦聽善思，為未來世的眾生，說清淨業；最後的情節，佛陀說法畢與弟子乘五彩雲離開王舍城。

中間繪有四進平台的淨土莊嚴，畫匠以疏密、色調和建築相互結合，使觀者明確地感覺到不同的空間（見圖80）。主尊阿彌陀佛前面有三進水上平台，自下而上，第一進平台表現出淨土的莊嚴，畫面雖大部分漫漶，亦可見八功德水池，迦陵頻伽鳥、孔雀、鴛鴦、蓮花化生童子等，及兩旁的立佛和供養菩薩；第二進中間的舞者、樂團的樂手皆已漫漶，兩側與會的一佛及二菩薩緊靠著樂團；第三進，主尊阿彌陀佛身著袈裟偏袒右肩，結跏趺坐於蓮花座，其上寶蓋，繪有千佛，頂髻左右放光，其光所到之處均有一化佛（見圖81），與兩側的脅侍菩薩及其眷屬，在主尊的後面有六方來聽法或讚歎的諸佛菩薩；第四進平台即寶樓、寶幢、寶樹、寶臺和十方諸佛及二脅侍菩薩。

隋 第四三窟 藥師經變圖

藥師信仰開始於南北朝，但敦煌壁畫出現藥師經變圖則始自隋朝終於宋朝，此經變圖大約有一百一十餘鋪⁸³。隋朝的第四三三窟所繪之藥師經變圖位於窟頂東坡（見圖⁸²），此窟的藥師經變圖以藥師佛為中心，依序向兩旁對稱的展開，有二菩薩、藥師燈輪、十二藥叉和供養飛天環繞著整鋪圖，此圖所有人物之肌膚已嚴重褪變成褐色。主尊藥師佛內著白色的僧祇支，外披寬鬆的通肩袈裟，雙手曲臂，右手結施無畏印，左腕側向，掌心向外之說法印，雙腿交叉於蓮座上，其頭光上有寶蓋。二脅侍菩薩，其臉部雖褪變成褐色，卻未失隋朝菩薩的清秀文靜容貌，頭戴花冠，冠帶垂於頭後；上身赤裸，天衣覆肩，垂於手臂上，最後在腹前形成雙曲線，配戴項飾、胸飾和腕釧，著裙，跣足立於蓮花臺上。右邊的日光菩薩，右手持有日輪，左手曲臂於胸前；左側月光菩薩，雙手合掌胸前。九層的燈輪與經文不一致，經中提及在藥師佛前置七盞燈，其燈量大如車輪，所以畫匠繪九層如車輪的燈輪表量多之意，又於燈輪上樹立一刹桿，桿上裝有十字相交的橫木，橫木懸掛五色續命神幡。再以十二藥叉採胡跪姿勢，分前後二列，每列有三身，位於燈輪與飛天之間。最後，飛天分佈環繞在最外圍作供養狀，手捧供品，身著長裙，以各式各樣的姿態出現於虛空中。

（未完待續）

【註釋】

⁷⁹ 《大正藏》第12冊，《佛說觀無量壽佛經》，灌良耶舍譯，頁344，下。

⁸⁰ 《大正藏》第12冊，《佛說觀無量壽佛經》，灌良耶舍譯，頁341，上。

⁸¹ 同上註。

⁸² 灌良耶舍譯，《佛說觀無量壽佛經》。《大正藏》第12冊，頁341，中。

⁸³ 王惠民編著，2002年，《敦煌石窟全集》彌勒經畫卷，Vol. 6，頁142，香港，商務印書館。

【圖說】

⁷⁹ 未生怨。圖片來源：施萍婷編著，2002年，《敦煌石窟全集》阿彌陀經畫卷，Vol. 5，頁138，香港，商務印書館。

⁸⁰ 四進平台的淨土莊嚴。圖片來源：施萍婷編著，2002年，《敦煌石窟全集》阿彌陀經畫卷，Vol. 5，頁137，香港，商務印書館。

⁸¹ 主尊及其眷屬。圖片來源：施萍婷編著，2002年，《敦煌石窟全集》阿彌陀經畫卷，Vol. 5，頁137，香港，商務印書館。

⁸² 莫高窟第四三三窟，藥師經變圖。圖片來源：王惠民編著，2002年，《敦煌石窟全集》彌勒經畫卷，Vol. 5，頁108，香港，商務印書館。

101年度演培長老佛教論文獎勵會徵文入選名單

往日渥承 善妙老和尚鼓勵與鼎力支持，特成立「演培長老佛教論文勵會」，以實現「弘揚佛法真義，提昇研究風氣；紀念演公一生，培育教化精神」之宗旨。自民國八十七年，委請「妙林雜誌社」辦理佛教論文甄選活動，向國內外佛學研究所及各大專院校學生廣徵文稿。為讓讀者均能分享作者的研究心得，文章將陸續於《妙林雙月刊》登載，亦期藉此活動帶動正信佛教的研究風氣，完成演公一生為法為教奮力不懈的心願。

所有參加甄選之論文，不乏見解精闢字字珠璣，經審慎評選結果，入選名單詳列如左：

姓名 學院名稱

論文題目

- 一 釋會崇 南華大學宗教學研究所 「菩提心」與「悲心」相應於三乘之研究——以《大智度論》為主
- 二 林維明 佛教弘誓學院 佛教論書對三學和七清淨修證的義理探討——以《瑜伽師地論》及《清淨道論》為主
- 三 釋傳遠 國立政治大學宗教研究所 東西方宗教的相遇——佛陀與耶穌
- 四 釋振慈 壹同女眾佛學院大學部 《大乘大集地藏十輪經》譯出對地藏法門之影響——以玄奘及神昉為主
- 五 釋慧文 淨覺僧伽大學 大乘佛教思想研究所 探討《楞嚴經》眼根的修行法門
- 六 釋法志 元亨佛學院研究部 佛教倫理學

註：以上論文，妙林雜誌社保留著作權，未經同意請勿轉載。